



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 22 OCTOBER 1958.
22 OKTOBER 1958.

PRYS 6d.

[No. 2734]

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 258 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1947, of the Town Council of Klerksdorp, was approved by Proclamation No. 51 of 1947, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1947, of the Town Council of Klerksdorp is hereby amended as indicated in the scheme clauses and on Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Klerksdorp; this amendment is known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/10, 1958.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria this Sixth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/28/10.

No. 259 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Vanderbijlpark Central West No. 5 Township by the inclusion therein of Portions 39 and 40 of the farm Vanderbijl Park No. 28, District of Vanderbijlpark, measuring 59,924 and 11,514 square feet, respectively;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portions, subject to the conditions set out in the annexure hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-ninth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/95.

No. 258 (Administrators-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp by Proklamasie No. 51 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp, hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklusules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Klerksdorp; hierdie wysiging staan bekend as Klerksdorp Dorpsaanlegskema No. 1/10, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sesde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 5/2/28/10.

No. 259 (Administrators-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Vanderbijlpark Sentraal-Wes No. 5 te verander deur Gedeeltes 39 en 40 van die plaas Vanderbijl Park No. 28, distrik Vanderbijlpark, groot 59,924 en 11,514 vierkante voet respektiewelik, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebred is sodat die genoemde gedeeltes daarin opgeneem word op die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provinie Transvaal.
T.A.D. 6/95.

SCHEDULE.

CONDITIONS OF TITLE.

The erven shall upon incorporation be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals and shall further be subject to the following conditions:

(a) The erf or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.

(b) The erf shall not be subdivided except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose) and after reference to the applicant. The Administrator may prescribe such further conditions as he may deem necessary.

(c) Plans and specifications of all buildings and of any additions or alterations to be erected on the erf shall be submitted to the applicant for its approval both as to the building plans and to the materials before the commencement of any building operations. No building operations whatsoever shall be commenced on the erf unless and until the applicant shall have given its approval in writing to the plans and specifications pertaining thereto and siting of the buildings, and all buildings, additions and alterations so commenced shall be completed in strict accordance with the plans and specifications and siting of the buildings so approved, provided they are not in conflict with the by-laws of the local authority, within a period of two years from the date of such approval and should such buildings, additions or alterations not be so completed then, in the absence of agreement in writing the applicant shall have the right forthwith to demolish such buildings and/or remove all building material from the said erf at the expense of the owner. Outbuildings shall not be used as dwellings except for the servants of the owner or occupier of the erf who are wholly employed thereon.

(d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

(e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

(f) No bees nor any animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept on the erf.

(g) No buildings of any description shall be constructed of wood and/or iron, or unburnt bricks.

(h) Where in the opinion of the local authority it is impracticable for the stormwater to be drained to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of stormwater run off from higher-lying erven: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline, or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(i) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any cement blocks, bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of such nature.

(j) The owner shall not, except with the written permission of the local authority, erect or cause to be erected on the erf any hoardings or signboards for advertising purposes.

BYLAE.

TITELVOORWAARDES.

Die erwe is by opneming aan die bestaande voorwaardes en servitute onderworpe met inbegrip van die voorbehoud van mineraleregte asook aan die volgende verdere voorwaardes:

(a) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegeëwys van die hand gesit word nie en geen Kleurlinge, uitgesonder die eienaar of okkuperer se bedienendes, bona fide en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper nie.

(b) Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe in spesiale omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) en na raadpleging met die applikant. Die Administrateur kan sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag voorskryf.

(c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle aanbouings of veranderings, wat op die erf opgerig gaan word, moet ingedien word by die applikant wie se goedkeuring, vir beide die bouplanne en die materiale, verky moet word voordat 'n aanvang met die bouwerksaamhede gemaak word. Daar moet met geen bouwerksaamhede hoegegaamd op die erf begin word nie, tensy en totdat die applikant sy skriftelike goedkeuring aan die planne en spesifikasies wat daarop betrekking het en aan die liggingsbepaling van die geboue geheg het, en alle geboue, aanbouings en veranderings waarmee daar aldus 'n aanvang gemaak is moet streng ooreenkomsdig die planne en spesifikasies en liggingsbepaling van geboue wat aldus goedgekeur is voltooi word, mits hulle nie teenstrydig met die Plaaslike Bestuur se verordeninge is nie, binne 'n tydperk van twee jaar van die datum van sodanige goedkeuring af en indien sodanige geboue, aanbouings of veranderings nie teen die tyd aldus voltooi is nie, dan het die applikant, by onstentenis van 'n skriftelike ooreenkoms die reg om op koste van die eienaar onmiddellik sodanige geboue af te breek of om alle boumateriaal van genoemde erf te verwijder. Buitegeboue mag nie as wonings gebruik word nie behalwe deur die eienaar of okkuperer se bedienendes wat voltyds daarop in diens is.

(d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.

(e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.

(f) Geen bye of enige dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture mag op die erf aangehou word nie.

(g) Geen geboue van watter aard ook al mag van hout en/of sink of van roustene gebou word nie.

(h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstaande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(i) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegegaamd semeniblokke, bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(j) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur mag die eienaar geen skuttings of uithangborde vir advertensiedoeleindes op die erf oprig of laat oprig nie.

(k) No windmill or other similar wind-driven pump shall be erected on the erf, but the owner may with the written consent of the local authority first had and obtained, erect any other type of pump provided the said pump is suitably housed to the satisfaction of the local authority.

(l) The erf shall at all times be kept well and sufficiently clean and in a tidy condition to the reasonable satisfaction of the applicant, and in particular, no sand, gravel, stones, building or other materials shall be brought or deposited upon the erf unless it be in connection with the making of a garden or the erection of any buildings on the said erf, which garden and/or buildings shall be commenced within three months thereafter, and completed with the least possible delay.

(m) The main building which shall be a completed building, and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with, or before the erection of the outbuildings, none of which shall be located on any street front.

(n) No cesspools or refuse pits shall be made or be permitted to remain on the erf.

(o) The owner or occupier shall not do or suffer to be done on the erf anything which shall be a public or private nuisance or a damage or disturbance to the owners or the occupiers for the time being of other erven in the township.

(p) No servitude of right-of-way or any right-of-access over any erf or any portion thereof shall be granted without the consent in writing of the applicant first had and obtained.

(q) The erf shall be used for residential purposes only: Provided that with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the applicant, a place of public worship, or a place of instruction, social hall, institution or special buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf.

(r) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary, after consultation with the applicant:—

(i) No dwelling-house of a value of less than £750 shall be erected on the erf. The value of outbuildings may be included in the amount of £750 if the applicant gives its written consent thereto. Except with the written consent of the applicant the dwelling-house shall be erected on the erf within two years from the date of the first sale: Provided that if the said dwelling-house is not erected within the said time for reasons which appear satisfactory to the applicant, the applicant may grant such extension of time for its erection as it thinks fit. All buildings shall be erected on such level, to such building line, and to such elevation as shall be determined by the applicant subject to the by-laws of the local authority. In the event of the buildings aforesaid being destroyed or damaged either wholly or in part from any cause whatsoever in such a manner that their value is reduced to less than £750, the owner shall be bound either to erect new buildings or make such additions to any existing buildings within a period to be fixed by the applicant as will restore the value of the buildings on the erf to at least £750.

(ii) Where two or more adjoining or contiguous erven are purchased by any person who declares in writing to the applicant that he intends to hold and

(k) Geen windpomp of ander dergelike windaangedrewe pomp mag op die erf opgerig word nie, maar die eienaar kan met die voorafverkreeë skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur enige ander tipe pomp oprig mits genoemde pomp tot voldoening van die plaaslike bestuur op geskikte wyse onderdak bring.

(l) Die erf moet te alle tye tot redelike voldoening van die applikant goed en behoorlik skoon en in 'n netjiese toestand gehou word, en in die besonder mag geen sand, gruis, klip, bou- of ander materiale op die erf gebring of geplaas word nie tensy dit in verband met tuinmaak of die oprigting van enige geboue op genoemde erf is, die oprigting van sodanige tuin en/of geboue moet 'n aanvang neem binne drie maande daarna, en met so min vertraging moontlik voltooi word.

(m) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue, waarvan geeneen aan enige straatgrens geplaas mag word nie, opgerig word.

(n) Geen vuilgoedhope of -putte mag op die erf gemaak of toegelaat word om daarop te bly nie.

(o) Die eienaar of okkuperer mag niks op die erf doen of toelaat dat iets gedoen word wat die eienaars of okkuperers van die ander erwे in die dorp tot openbare oorlas of nadeel of stoornis is nie.

(p) Geen serwituut van deurgangsreg of enige toegangsreg oor enige erf of enige gedeelte daarvan mag sonder die voorafverkreeë skriftelike toestemming van die applikant toegestaan word nie.

(q) Die erf moet uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die applikant, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of spesiale geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word.

(r) Nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, mag op die erf opgerig word nie, behalwe in spesiale omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat na raadpleging met die applikant sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf:—

(i) Geen woonhuis ter waarde van minder as £750 mag op die erf opgerig word nie. Mits die applikant skriftelik sy toestemming daartoe gee, kan die waarde van die buitegeboue ingesluit wees in die bedrag £750. Behalwe met die skriftelike toestemming van die applikant moet die woonhuis binne twee jaar van die datum van die eerste verkoop opgerig word: Met dien verstande dat indien genoemde woonhuis nie binne genoemde tyd opgerig word nie om redes wat vir die applikant voldoende blyk, die applikant sodanige verlenging van tyd vir die oprigting daarvan kan toestaan al na hy goedvind. Alle geboue moet opgerig word op sodanige hoogte, met sodanige boulyn en sodanige opstand as wat die applikant, onderworpe aan die verordeninge van die plaaslike bestuur, vasstel. Indien voornoemde geboue geheel of gedeeltelik weens enige oorsaak hoegenaamd sodanig vernietig of beskadig word dat hulle waarde tot minder as £750 daal, is die eienaar verplig om of nuwe geboue op te rig of om sodanige aanbouings aan die bestaande geboue, binne 'n tydperk deur die applikant vasgestel, te maak sodat die waarde van die geboue op die erf weer tot minstens £750 sal styg.

(ii) Waar twee of meer aanliggende of aangrensende erwé gekoop word deur enigiemand wat skriftelik aan die applikant verklaar dat hy van plan is om

develop such erven as one property and the applicant consents thereto, the previous clause shall be amended to this effect only that so long as such erven continue in one ownership the value of the buildings to be erected thereon shall be reckoned as if the property is one erf. The owner of such property shall not be entitled to transfer the said erven separately until he has offered the erf or erven which he desires to transfer separately to the applicant at the original purchase price plus the value of improvements erected thereon and the applicant has notified the owner that he does not desire to purchase the said erf or erven and consents to the applicant selling the said erf or erven. Should the applicant purchase the said erf or erven or consent to the sale of the said erf or erven then on the transfer of such erf or erven the conditions in the previous clause shall apply.

(iii) Should the dwelling-house of the value of £750 not be completed within the said period of two years the applicant shall be entitled to claim that the erf or erven be transferred to it, in which event the owner shall be bound to transfer the erf or erven to the applicant and on such transfer the owner shall be entitled to be paid a sum equal to the original price paid to the township owner.

(s) Buildings erected on the erf shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street and in such manner as shall be agreed upon by the local authority.

(t) Within one month after the completion of the buildings the erf shall be neatly fenced, hedged or otherwise enclosed by the owner to the satisfaction of the applicant not in conflict with the by-laws of the local authority. The fence, hedge or other means of enclosure shall be maintained in good order and repair by the owner.

SERVITUDES FOR SEWERAGE AND OTHER MUNICIPAL PURPOSES.

2. (a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes in favour of the local authority six feet wide along any one boundary except a street boundary.

(b) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains or other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains or other works being made good by the local authority.

DEFINITION.

In the foregoing conditions of title the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Vanderbijl Park Estate Company, Limited, and its successors in title.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) "Dwelling-house" means a house designated for use as a dwelling for a single family.

sodanige erwe as een eiendom te hou en te ontwikkel en daartoe goedkeuring van die applikant kry, moet die voorafgaande klousule gewysig word sodat die waarde van geboue wat daarop opgerig gaan word slegs vir so lank as wat sodanige erwe deur een eienaar gehou word, bereken moet word asof die eiendom een erf is. Die eienaar van sodanige eiendom is nie daarop geregtig nie om genoemde erwe afsonderlik oor te dra voordat hy eers die erf of erwe, wat hy afsonderlik wil oordra, aan die applikant aangebied het teen die oorspronklike koopprys plus die waarde van verbeterings wat daarop opgerig is, en die applikant die eienaar in kennis gestel het dat hy nie genoemde erf of erwe wil koop nie en instem dat die applikant genoemde erf of erwe verkoop. Indien die applikant genoemde erf of erwe koop of die verkoop van genoemde erf of erwe goedkeur, is die voorwaarde in die voorafgaande klousule genoem by die oordrag van sodanige erf of erwe van toepassing.

(iii) Indien die woonhuis ter waarde van £750 nie binne genoemde tydperk van twee jaar voltooi word nie, is die applikant daarop geregtig om te eis dat die erf of erwe aan hom oorgedra word, en in so 'n geval is die eienaar gebind om die erf of erwe aan die applikant oor te dra en by sodanige oordrag is die eienaar geregtig op die betaling van 'n bedrag gelykstaande met die oorspronklike prys wat aan die dorpseienaar betaal is.

(s) Geboue op die erf opgerig moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees, op sodanige wyse as wat deur die plaaslike bestuur vasgestel moet word.

(t) Binne een maand na voltooiing van die gebou moet die erf tot voldoening van die applikant en ooreenkomsdig die verordeninge van die plaaslike bestuur, netjies omhein of andersins toegemaak word. Die heining of ander omheiningsmateriaal moet deur die eienaar in 'n goeie toestand onderhou word.

SERWITUDE VIR RIOOLERINGS- EN ANDER MUNISIPALE DOELEINDES.

2. (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir rioolings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesonder 'n straatgrens.

(b) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwijdering van sodanige rioolhoofpypeleidings of ander werke as wat hy volgens goedgunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwijdering van sodanige rioolhoofpypeleidings of ander werke veroorsaak word.

WOORDOMSKRYWING.

In voormalde titelvooraarde het onderstaande uitdrukkingen die betekenis wat daaroor geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Vanderbijl Park Estate Company, Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorlinge, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer van watter aard ook al uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

No. 260 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Eloffsdal Extension No. 2 on Portion 8 of portion called Les Marais of the farm Daspoort No. 192, District of Pretoria;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/423.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY REITZ AND SMIT (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 8 OF PORTION CALLED LES MARAIS OF THE FARM DASPOORT NO. 192, DISTRICT OF PRETORIA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.1. *Name.*

The name of the township shall be Eloffsdal Extension No. 2.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.A. No. A.8484/49.

3. *Streets.*

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

4. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15 per cent (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such

No. 260 (Administrateurs), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Eloffsdal Uitbreiding No. 2 te stig op Gedeelte 8 van gedeelte genoem Les Marais van die plaas Daspoort No. 192, distrik Pretoria;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaarde vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand té Pretoria, op hede die Veertiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrator van die Provinse Transvaal.
T.A.D. 4/8/423.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR REITZ AND SMIT (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 8 VAN GEDEELTE GENOEM LES MARAIS VAN DIE PLAAS DASPOORT NO. 192, DISTRIK VAN PRETORIA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Eloffsdal Uitbreiding No. 2.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A. 8484/49.

3. *Strate.*

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir hulle onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

4. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uitcengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet gevouditeerde, gedetailleerde kwaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, oorle. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tyd-

moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

5. Water.

The applicant shall, prior to the proclamation of the township, make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator for the supply and reticulation of water in the township.

No erf shall be built upon until a suitable supply of water has been laid on to its street frontage.

The applicant shall reticulate water as and when required by the local authority and, in any case, the said local authority shall call upon the applicant to carry out his obligation in respect of any erf upon which it is satisfied of the bona fide intention of the owner to build within a reasonable period.

6. Sanitation.

The applicant shall, prior to the proclamation of the township, make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator for the provision and conduct of a sanitary service.

7. Electricity.

The applicant shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of electricity.

8. Land for Educational Purposes.

Erf No. 284 on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant for educational purposes.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931; provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes and to the following condition:—

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, and also the share of claim licence moneys and any share of rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like are reserved by Cassien Klaassen Smit and his successors in title to such rights.

2. All Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 8 hereof for as long as it is required for the purposes indicated therein;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes for as long as they are so required; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes for as long as they are so required; provided the Administrator after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

perk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

5. Water.

Die applikant moet, vóór die proklamasie van die dorp, tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die lewering en retikulasie van water in die dorp.

Geen erf mag bebou word nie, totdat 'n gesikte watervoorraad tot by sy straatfront aangelê is.

Die applikant moet water retikuleer soos en wanneer deur die plaaslike bestuur verlang en genoemde plaaslike bestuur moet in elk geval die applikant aansê om sy verpligting na te kom ten opsigte van enige erf waarop, volgens sy oortuiging die eienaar *bona fide* van voorneme is om binne 'n redelike tyd te bou.

6. Sanitaire dienste.

Die applikant moet, vóór die proklamasie van die dorp, tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die voorsiening en beheer van 'n sanitêre diens.

7. Elektrisiteit.

Die applikant moet met die plaaslike bestuur reëlings tref vir die lewering en retikulasie van elektrisiteit.

8. Grond vir onderwysdoeleindes.

Erf No. 284 op die Algemene Plan moet deur en op koste van die applikant vir Onderwysdoeleindes aan die aangewese overheid oorgedra word.

9. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stittingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word; met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute en aan die volgende voorwaarde:—

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die geldte wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van die mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimilisensiegeld en enige aandeel in huurgeldte of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke geldte, word deur Cassien Klaassen Smit en sy opvolgers tot die eiendomsreg van sodanige regte, voorbehou.

2. Alle erwe met sekere uitsonderings.

Alle erwe uitgesonder—

- (i) die erf in klousule A 8 hiervan vermeld, vir solank as wat dit nodig is vir die doel daarin aangedui; en
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doeleindes verkry word, vir solank as wat hulle aldus nodig is; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, vir solank as wat hulle aldus nodig is, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperraad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) The erf shall not be subdivided, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner, nor any other person, shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) No animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 shall be kept on the erf.
- (g) No wood and/or iron building or buildings of unburnt claybrick shall be erected on the erf.

3. Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof Erf No. 268 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises, or an hotel and provided further that—
 - (i) the buildings on the erf shall have a minimum of two storeys; and
 - (ii) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys in height;
 - (iii) the upper floor or floors may be used for residential purposes.
- (b) Neither the owner, nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, bylaw or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf; provided that no business carried on mainly with persons other than Europeans and no business of a kaffir eating house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No slaughter poles, nor any offensive trade as enumerated either in section *ninety-five* of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 or in a town-planning scheme in operation in the area, may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.
- (f) Buildings, including outbuildings, erected on the erf shall be set back from the boundaries on the street frontages in accordance with the requirements of the local authority.

4. Special Residential Erven.

All erven, except the erf referred to in clause B 3 shall, in addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only; provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and

- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen kleurlinge, behalwe die eienaar of okkupererder se bedienendes, bona fide en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuperer nie.
- (c) Die erf mag nie onderverdeel word nie, behalwe met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaaam of persoon wat hy vir die doel aanswys), wat sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan stel.
- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.

3. Spesiale besigheidserf.

Benewens die voorwaardes in klousule B 2 hiervan uiteengesit, is Erf No. 268 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word; met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of vermaakklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of hotel nie en voorts met dien verstande dat—
 - (i) die geboue op die erf 'n minimum van twee verdiepings moet hê; en
 - (ii) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie, totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is;
 - (iii) die boonste verdieping of verdiepings vir vir woondoeleindes gebruik kan word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besigheide betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word, nie; met dien verstande dat geen besigheid van 'n naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Nog slagpale nog enige hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel 95 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgebou moet gelykydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (f) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig word, moet in ooreenstemming met die vereistes van die plaaslike bestuur, weg van die straatgrense geleë wees.

4. Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in klousule B 2 hiervan is alle erwe, uitgesonderd die erf wat in klousule B 3 genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig; met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raad-

the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or special buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf; provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Town-planning Scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

- (b) Neither the owner, nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary:—
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £1,500.
 - (ii) The main building which shall be a completed building, and not one partly erected and intended for completion at a later date shall be erected simultaneously with, or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings including outbuildings, erected on the erf, shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing, or other enclosing device, shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

6. Definitions.

In the foregoing conditions of title the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Reitz and Smit (Proprietary), Limited and their successors in township title.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

pleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of spesiale geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word; voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe onder spesiale omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat sodanige verdere voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £1,500 wees.
 - (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

5. Serwiture vir riolerings- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle ewe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel; met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

6. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) "Applicant" beteken Reitz and Smit (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) "Kleurling" beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige venootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige venootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) "Woonhuis" beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

7. Government and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 8 or such erven as may be acquired in terms of clauses B 2 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 261 (Administrator's), 1958.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Blancheville on the remainder of Portion D of the farm Zeekoewater No. 14, District of Witbank;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Sixteenth day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-eight.

Wm. NICOL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1703.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY STEPHANUS ESAIAS TERBLANCHE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON THE REMAINDER OF PORTION D OF THE FARM ZEEKOEWATER NO. 14, DISTRICT OF WITBANK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Blancheville.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.18/58.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a), above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

7. Goewerments- en munisipale erwe.

As die erf waarvan in klosule A 8 melding gemaak word, of erwe wat verkry word kragtens klosule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaarde van sodanige ander voorwaarde as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad bepaal.

No. 261 (Administrateurs-), 1958.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Blancheville te stig op die restant van Gedeelte D van die plaas Zeekoewater No. 14, distrik Witbank;

En nademaal aan die bepalings van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedkeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaarde vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sestiende dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Agt-en-vyftig.

Wm. NICOL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1703.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR STEPHANUS ESAIAS TERBLANCHE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORP- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE D VAN DIE PLAAS ZEEKOEWATER NO. 14, DISTRIK WITBANK, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Blancheville.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A. 18/58.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanle voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedkeur word;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right to disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van water, deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedkeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasié. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus en hierna kan berus om te deel in die geld wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimilisensiegeld en enige aandeel in huurgeld of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke geld, word aan die applikant voorbehou.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall obtain the cancellation of the following existing conditions of title:—

- (a) The land may not be subdivided nor may any share in it or portion of it be sold, leased, or disposed of in any way without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.
- (b) Not more than one dwelling-house, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith, shall be erected on the land except with the approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.
- (c) The land shall be used for residential and agricultural purposes only and no store or place of business or industry whatsoever may be opened or conducted on the land without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.
- (d) The land or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person, and no Coloured person, other than the servant of the owner or occupier, bona fide and necessarily employed on the land, shall be permitted to reside thereon or in any other manner occupy the same. The term "Coloured person" shall mean any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person, and shall include any partnership or company (whether incorporated or otherwise) in which the management or control is directly or indirectly held or vested in any such person.
- (e) No building or any structure whatsoever shall be erected within a distance of 300 Cape feet, from the centre line of the road, without the written approval of the Controlling Authority as defined in Act No. 21 of 1940.

9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

8. Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet sorg dat die volgende bestaande titelvoorwaardes opgehef word:—

- (a) Die grond mag nie onderverdeel word nie, nog enige aandeel daarin of gedeelte daarvan verkoop, verhuur of op 'n ander manier van die hand gesit word sonder die skriftelike goedkeuring van die Beherende Gesag soos omskryf in Wet No. 21 van 1940.
- (b) Uitgesonderd met die goedkeuring van die Beherende Gesag soos omskryf in Wet No. 21 van 1940, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die grond opgerig word nie.
- (c) Die grond mag slegs vir woon- en landboudoeleindes gebruik word en geen pakhuis of besigheids- of handelsplek hoegenaamd mag op die grond geopen of gedryf word nie sonder die skriftelike goedkeuring van die Beherende Gesag soos omskryf in Wet No. 21 van 1940.
- (d) Die grond op enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen kleurling behalwe die eienaar of okkuperer se bediende, bona fide en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper. Die uitdrukking „kleurling“ beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of enige persoon wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy (of dit gevinkorporeer is of nie) waarvan die bestuur of beheer regstreeks of onregstreeks gehou word deur of berus by enige sodanige persoon.
- (e) Geen gebou of ander bouwerk hoegenaamd mag binne 'n afstand van 300 Kaapse voet van die middellyn van die pad af opgerig word nie sonder die skriftelike goedkeuring van die Beherende Gesag soos omskryf in Wet 21 van 1940.

9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir hulle onderhoud tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstaande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikant geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthel na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehouds-bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, drie-maandeliks as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle ewe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd ewe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van dié Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaatalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tyde die applikant se boeke betreffende die verkoop van ewe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, oorlê. Indien geen sodanige geldte gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Land for Educational and Other Purposes.

The following erven on the General Plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

- (a) For Educational Purposes: Erf No. 19.
- (b) For Municipal purposes:—
 - (i) As a park: Erf No. 45.
 - (ii) As a transformer site: Erf No. 41.

12. Access.

Access from Joubert Street to the Witbank-Middelburg National Road shall be limited to two points approximately 50 feet from either end of that portion of Joubert Street in the township, provided that the National Transport Commission shall have the right to demand at any time the shifting or closing of the accesses in the interest of public safety.

13. Erection of Fence.

The applicant shall at his own expense erect a fence between Joubert Street and the Witbank-Middelburg National Road to the satisfaction of the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration when required so to do by him, and the applicant shall maintain such fence in good order and repair until such time as this responsibility is taken over the local authority.

14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—**CONDITIONS OF TITLE.**

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude registered under Notarial Deed No. 955/1955S and the servitude of right of way for vehicular, pedestrian and animal traffic, electric power lines, water pipe lines and telephone lines in favour of the Transferor, which servitudes fall in Second Avenue in the township.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the

11. Grond vir onderwys- en ander doeleindeste.

Die volgende erwe op die Algemene Plan moet op eie koste deur die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

- (a) Vir Onderwysdoeleindeste: Erf No. 19.
- (b) Vir Munisipale doeleindeste:—
 - (i) As park: Erf No. 45.
 - (ii) As transformatorterrein: Erf No. 41.

12. Toegang.

Toegang van Joubertstraat af na die Nasionale Witbank-Middelburg pad word beperk tot twee punte ongeveer 50 voet van elke end van daardie gedeelte van Joubertstraat in die dorp: Met dien verstande dat die Nasionale Vervoerkommissie die reg het om te eniger tyd die verskuiwing of sluiting van die toegang in belang van openbare veiligheid te vereis.

13. Oprigting van heining.

Die applikant moet op eie koste 'n heining tussen Joubertstraat en die Nasionale Witbank-Middelburg pad tot voldoening van die Hoofingenieur van die Transvaalse Proviniale Administrasie oprig wanneer hy dit vereis, en die applikant moet sodanige heining in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word.

14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES:

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute met inbegrip van die voorbehou van minerale regte, maar met uitsluiting van die servitut wat kragtens Notariële Akte No. 955/1955S geregistreer is en die serwitut van deurgangsreg vir voertuig-, motor- en dierenverkeer, elektrisiteitsoverlyne, waterpyplyne en telefoonlyne ten gunste van die Oordraer, en sodanige serwitut kom in Tweede Laan in die dorp.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe wat klousule A 11 hiervan genoem word;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindeste verkry word mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindeste waarvoor sodanige erwe nodig is goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en geen kleurlinge, uitgesonder die eienaar of okkupeerder

owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.

- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the written consent of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose, neither the owner nor any occupier of the erf shall sink any wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) General Residential Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 44 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that—
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 30 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkuper nie.

- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nog die eienaar nog enigiemand anders het die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, mag op die erf aangehou of op stal gesit word nie sonder die toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nog die eienaar nog die okkuperder van die erf enige putte of boorgate daarop uitgrawe of boor of enige onderaardse water daaruit haal nie.
- (h) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) Algemene woon erf.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 44 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig of 'n woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruik as wat die Administrateur van tyd tot tyd na raad-na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur toelaat: Met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat—
 - (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die geboue op die erf nie meer as 30 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of toe te laat dat dit vervaardig word.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelykydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet (Engelse) van enige straatgrens daarvan geleë wees.

(e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.

(f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 42 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for trade and business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and: Provided further that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
- (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Kaffir eating-house of any description shall be conducted on the erf.

(d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(D) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 43 shall be subject to the following conditions:—

The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto, as well as a tearoom: Provided that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (ii) the upper floor or floors may be used for business and residential purposes;

(e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevvolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word; moet minstens £2,000 wees.

(f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegevoeg word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Spesiale besigheidserf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 42 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs vir handels- en besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of vermaakkundelike- of vergaderplek, garage, nywerheidsperceel of hotel nie: Voorts met dien verstande dat—

- (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik kan word;
- (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag bestaan nie.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf kan word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.

(d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negenig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.

(e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

(D) Erf vir spesiale doeleinades.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 43 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleinades in verband daarmee, asook 'n teekamer: Met dien verstande dat—

- (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir besigheids- en woondoeleindes gebruik kan word;

(iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors;

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be decided and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(E) Special Residential Erven.

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) to (D) shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street provided that the local authority may if it thinks fit permit the erection of buildings in front of the building line in the case of an erf abutting on two or more streets if compliance with the building line restriction would interfere with the reasonable development of the site.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie:

Voorts met dien verstande dat, indien die erf nie vir vooroemde doel gebruik word nie, dit gebruik kan word vir sodanige ander doekeindes as wat bepaal word, en op sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur ople.

(E) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is die erwe, uitgesonderd die erwe wat in subklousule (B) en (D) genoem word, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema ingesluit is, die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in die skema voorseening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teels of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarvan nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoldige gedeelte of die gekonsolideerde gebied toegepas kan word:—

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vòòr, die oprigting van die buitegebou opgerig word.

(d) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur, as hy dit goed ag, kan toelaat dat in die geval van 'n erf wat aan twee of meer strate grens en waar voldoening aan die boullynbeperking die redelike ontwikkeling van die terrein sou belemmer, geboue vòòr die boullyn opgerig kan word.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Serwitute vir riolerings- en ander munisipale doekeindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwitut vir riolerings- en ander munisipale doekeindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Stephanus Esaias Terblanche and his successors in title to the township.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 11 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 751.]

[8 October 1958.

VEREENIGING MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933, CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Vereeniging has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section nine of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the properties described in the Schedule thereto.

(b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voor-noemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen bome wat groot wortels ontwikkel, mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal, as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goeddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed, wat gedurende die aanleg, onderhou en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken Stephanus Esaias Terblanche en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.
- (iii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As enige erf wat in klousule A 11 genoem word of erwe wat verkry word soos in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voormalde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad bepaal.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 751.]

[8 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OPHEFFING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE-BESTUUR-BELASTINGORDONNANSIE, 1933; TEN OPSIGTE VAN SEKERE GEBIEDE.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging 'n petitie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom wat in die bygaande Bylae beskryf word.

It is competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/36.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VEREENIGING.—DESCRIPTION OF AREAS IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING WILL BE WITHDRAWN.

Waterdal Agricultural Holdings, Vereeniging.

Administrator's Notice No. 774.] [22 October 1958.
PROPOSED REDUCTION AND SURVEY OF OUTSPAN SERVITUDE ZOEKOP No. 10, DISTRICT OF BELFAST.

With reference to Administrator's Notice No. 550 of the 29th June, 1955, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (ii) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the reduction and survey of the servitude in respect of the surveyed outspan situate on the remaining extent of portion Brinksburg, farm Zoekop No. 10, District of Belfast, as indicated on Diagram S.G. No. 3126/13 from 31 morgen 337 square roods to 10 morgen as indicated on Diagram S.G. No. A.5165/57.

D.P. 04-045-37/3/Z/1.

Administrator's Notice No. 775.] [22 October 1958.
PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE SPARTA No. 395, DISTRICT OF PILGRIM'S REST.

In view of application having been made on behalf of Mr. H. B. Varty for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/150th of 3,804 morgen 501 square roods to which Portion 1 of the farm Sparta No. 395, District of Pilgrim's Rest, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 04-043-37/3/S/12.

Administrator's Notice No. 776.] [22 October 1958.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM JANUARIESKRAAL No. 817, DISTRICT OF POTGIETERSRUS.

In view of an application having been made by Mr. F. H. B. van Eyk for the closing of an unnumbered public road on the farm Januarieskraal No. 817, District of Potgietersrus, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1378, Pietersburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section twenty-nine of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty, as result of such objections.

D.P. 03-033-23/24/J-2

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/36.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK SAL WORD.

Waterdal-landbouhoewes, Vereeniging.

8-15-22

Administrateurskennisgewing No. 774.] [22 Oktober 1958.
VERMINDERING EN OPMETING VAN UITSPANNINGSERWITUUT ZOEKOP No. 10, DISTRIK BELFAST.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 550 van 29 Junie 1955, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die vermindering en opmeting van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning geleë op resterende gedeelte van gedeelte Brinksburg van die plaas Zoekop No. 10, distrik Belfast soos aangevoer op Diagram S.G. No. A.3126/13 vanaf 31 morge 337 vierkante roedes na 10 morge, soos aangevoer op Kaart L.G. No. A.5165/57.

D.P. 04-045-37/3/Z/1.

Administrateurskennisgewing No. 775.] [22 Oktober 1958.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPANNINGSERWITUUT SPARTA No. 395, DISTRIK PELGRIMSRUS.

Met die oog op 'n aansoek namens mnr. H. B. Varty om die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/150ste van 3,804 morge 501 vierkante roede groot waarvan Gedeelte 1 van die plaas Sparta No. 395, distrik Pelgrimsrus, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 04-043-37/3/S/12.

Administrateurskennisgewing No. 776.] [22 Oktober 1958.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS JANUARIESKRAAL No. 817, DISTRIK POTGIETERSRUS.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. F. H. B. van Eyk vir die sluiting van 'n sekere ongenommerde openbare pad op die plaas Januarieskraal No. 817, distrik Potgietersrus, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel agt-en-twintig van die Pad-Ordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1378, Pietersburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde Ordonansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel dertig as gevolg van sulke besware.

D.P. 03-033-23/24/J-2

Administrator's Notice No. 777.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/34/26.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF POTCHEFSTROOM.—DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AMENDMENT.**

Amend the Drainage and Plumbing By-laws applicable to the Municipality of Potchefstroom, published under Administrator's Notice No. 127, dated the 31st March, 1943, as amended, by the deletion of Schedule B.—Charges for the Use of the Council's Sewers—and the substitution therefor of the following:—

"SCHEDULE B."**CHARGES FOR THE USE OF THE COUNCIL'S SEWERS.****A. Basic Charges.**

Every surveyed erf, portion of erf, stand or lot which is or in the opinion of the Council can be connected to the Council's sewers, and not being situated in any exempted area, shall be subject to a basic payment and the owner thereof, except where otherwise stated, shall pay to the Council the charges specified here:—

f. s. d.

(1) In respect of every surveyed erf, portion of erf, stand or lot, should the titles thereto not be consolidated without improvements thereon, or on which private residential buildings only exist, per month 0 6 0

Provided that in cases where more than one such erf, portion of erf, stand or lot are *bona fide* used for residential purposes, and the total area does not exceed 1 morgen, in connection with one dwelling, the overall monthly charge shall amount to 0 6 0

(2) In respect of every surveyed erf, portion of erf, stand or lot on which buildings exist for purposes other than private dwelling purposes and not otherwise classified, per 50 feet of frontage or part thereof, excluding registered rights of way, per month 0 12 0

Provided—

(a) that in the case of sites zoned for residential purposes on which private dwellings and buildings for other purposes exist, the Council shall determine the frontage upon which the charge relating to such other buildings shall be based;

(b) that any sites charged under paragraph (2) shall not be charged under paragraph (1) in respect of the same site as well;

(c) that no charge payable hereunder shall exceed 36s. per month;

Administrateurskennisgewing No. 777.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN RIOLERING- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/34/26.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van toepassing op die Municipaliteit Potchefstroom, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 127 van 31 Maart 1943, soos gewysig, word hierby verder gewysig, deur Skedule B—Koste vir die Gebruik van die Raad se Riale—te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„SKEDULE B.”**GELDE VIR DIE GEBRUIK VAN DIE RAAD SE RIOOLPIPE.****A. Basiese Gelde.**

Iedere opgemete erf, gedeelte van 'n erf, bouperseel of stuk grond wat by die Raad se rioolpipe aangesluit is of volgens die sienswyse van die Raad daarby aangesluit kan word, en wat nie in 'n vrygestelde gebied geleë is nie, is onderworpe aan 'n basiese betaling, en die eienaar daarvan moet, uitgesonderd waar andersins vermeld, aan die Raad die gelde betaal soos hier gespesifieer:—

£ s. d.

(1) Ten opsigte van iedere opgemete erf, gedeelte van 'n erf, bouperseel of stuk grond, indien die eiendomsregte daarop nie gekonsolideer is nie, sonder verbeteringe daarop of waarop slegs geboue vir private woondoeleindes bestaan, per maand 0 6 0

Met dien verstande dat, in gevalle waar meer as een sodanige erf, gedeelte van 'n erf, bouperseel of stuk grond *bona fide* vir woondoeleindes gebruik word en die totale oppervlakte ten opsigte van een woonhuis nie meer as een morg beslaan nie, die maandelikse geld vir die totaal bedra 0 6 0

0 6 0

(2) Ten opsigte van iedere opgemete erf, gedeelte van 'n erf, bouperseel of stuk grond, waarop geboue vir ander doeleindes as private woondoeleindes bestaan en nie andersins geklassifieer is nie, per 50 voet frontbreedte, of gedeelte daarvan, met uitsondering van geregistreerde deurgangsregte, per maand

0 12 0

Met dien verstande—

(a) dat in die geval van terreine afgebaken vir woondoeleindes en met private woonhuise en geboue vir ander doeleindes daarop, die Raad die frontbreedte moet bepaal waarop die gelde ten opsigte van sodanige ander geboue gebaseer moet word;

(b) dat enige terreine wat onder paragraaf (2) in rekening gebring word, nie ook onder paragraaf (1) ten opsigte van dieselfde terrein in rekening gebring mag word nie;

(c) dat geen gelde betaalbaar ingevolge hiervan 36s. per maand te bove mag gaan nie;

	£ s. d.		£ s. d.
(d) that in cases where one building is built over more than one erf, portion of erf, stand or lot under one ownership, the total frontages of such sites shall be added together and taken as one frontage.		(d) dat in gevalle waar een gebou oor meer as een erf, gedeelte van 'n erf, bouperseel of stuk grond van dieselfde eienaar gebou is, die totale frontbreedtes van sodanige terreine bymekaar getel en as een frontbreedte gereken moet word.	
(3) Military camp and establishments, including air school, but excluding military hospital, per month	72 0 0	(3) Militêre kamp en inrigtings, met inbegrip van lugskool, maar met uitsluiting van militêre hospitaal, per maand	72 0 0
(4) Hospitals, nursing and convalescent homes—		(4) Hospitale, verpleeginrigtings en herstelingsoorde:—	
(a) per each bed available for patients during the preceding year, calculated on the monthly average of beds, per month	0 3 0	(a) vir iedere bed beskikbaar vir pasiënte gedurende die voorafgaande jaar, bereken volgens die maandelikse gemiddelde van beddens, per maand	0 3 0
(b) per each staff member and servant, resident and non-resident, calculated on the monthly average of persons in service during the preceding year, per month	0 3 0	(b) vir iedere personeellid en bediende, inwonend en nie-inwonend, bereken volgens die maandelikse gemiddelde aantal persone in diens gedurende die voorafgaande jaar, per maand	0 3 0
(5) Churches, including non-revenue producing halls on same premises, per month	0 12 0	(5) Kerke, met inbegrip van sale op dieselfde perseel, wat geen inkomste opbring nie, per maand	0 12 0
(6) Halls from which revenue is derived, per month	0 12 0	(6) Sale waarvan inkomste verkry word, per maand	0 12 0
(7) South African Railways and Harbours premises—		(7) Persele van Suid-Afrikaanse Spoerweë en Hawens:	
(a) for each dwelling, whether detached or not, per month	0 6 0	(a) vir iedere woonhuis, hetselfs alleenstaande al dan nie, per maand ...	0 6 0
(b) for every 100 square feet or part of floor area of each floor of all buildings, including those portions of platforms, under roof, but excluding grain elevator bins and buildings falling under (a) hereof, per month	0 1 0	(b) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van vloeroppervlakte van iedere verdieping van alle geboue, met inbegrip van die gedeeltes van platforms onder dak, maar met uitsluiting van graansuierbakke en geboue wat onder (a) hiervan val, per maand ...	0 1 0
(8) School clinic, per month	0 12 0	(8) Skoolkliniek, per maand	0 12 0
(9) Educational institutions, hostels conducted by educational institutions and charitable homes, per every 25 pupils, inmates, staff and servants or part thereof, calculated on the monthly average of pupils, inmates enrolled and persons in service during the preceding year, per month	0 8 6	(9) Opvoedkundige inrigtings, koshuise deur opvoedkundige inrigtings gedryf, en liefdadigheidstehuise, vir iedere 25 leerlinge, bewoners, personeel en bediendes, of gedeelte daarvan, bereken volgens die maandelikse gemiddelde van ingeskreve leerlinge, bewoners en persone in diens gedurende die voorafgaande jaar, per maand ...	0 8 6
(10) Sports clubs, in respect of grounds under their control, per club, per month ...	0 6 0	(10) Sportklubs, ten opsigte van terreine onder hulle beheer, per klub, per maand ...	0 6 0
(11) Agricultural society grounds, per month	0 6 0	(11) Terreine van 'n Landbouvereniging, per maand ...	0 6 0
For the purpose of these Tariffs "agricultural society" means any society having as its object the advertisement, support and promotion of agriculture.		Vir die toepassing van hierdie Tariewe beteken landbouvereniging enige vereniging wat hom ten doel stel om die landbou te adverteer, te ondersteun en te bevorder.	

B. Additional Charges.

The charges specified below shall be paid by the owners of the premises concerned, except where otherwise stated, in addition to the charges specified under section A in respect of premises connected to the Council's sewers as follows:—

	£ s. d.
(1) Private dwellings, whether detached or not, excluding dwellings on Railway premises, Gaol premises, Witrand Institution premises, College of Agriculture/Experimental Farm premises, Technical School (Vyfhoek) premises and the Housecraft School premises, per month	0 6 6
(2) Wholly residential flats, for every two living rooms, per month	0 5 6

	£ s. d.
(1) Private woonhuise, hetselfs alleenstaande al dan nie, met uitsluiting van woonhuisse op Spoorwegpersele, tronkpersele en persele van die Witrand-inrigting, Landboukollege/Proefplaas, Tegniese Skool (Vyfhoek) en Huishoudskool, per maand	0 6 6
(2) Woonstelle uitsluitend vir woondoeleindes, vir iedere twee woonkamers, per maand	0 5 6

	£ s. d.	£ s. d.
(3) Residential flats and business premises under one roof—		
(a) for every two living rooms, per month	0 5 6	
(b) for every 100 square feet or part thereof of total area of each floor available for business purposes, including basement and outbuildings, per month	0 0 2	
(4) Boarding or lodging houses licensed to accommodate more than six persons, for every 100 square feet or part thereof of total area by each floor, including basement and outbuildings, per month	0 0 4	
(5) Hotels, clubs and beer halls licensed under the Liquor Act, 1928, for every 100 square feet or part thereof, of the total area of each floor, including basement and outbuildings, per month	0 2 0	
(6) Hotels and clubs licensed under the Liquor Act, 1928, and business premises under same roof—		
(a) for every 100 square feet or part thereof, of total area of each floor, including basement and outbuildings available for hotel purposes, per month	0 2 0	
(b) for every 100 square feet or part thereof, of total area of each floor including basement and outbuildings available for club purposes, per month	0 2 0	
(c) for every 100 square feet or part thereof, of total area of each floor, including basement and outbuildings available for business purposes, per month	0 0 2	
(7) Business premises not otherwise classified, for every 100 square feet or part thereof, of the total area of each floor, including basement and outbuildings, available for business purposes, per month	0 0 2	
(8) Commercial laundries, cleaning and dyeing works, ice factories, mineral water factories, milk depots, refreshment rooms and dairies, for every 100 square feet or part thereof, of each floor, including basement and outbuildings available for business purposes, per month	0 1 3	
(9) Factories, workshops, saw mills, commercial motor garages, parking garages, buildings used solely for storage purposes and similar undertakings not otherwise classified, for every 100 square feet or part thereof, of each floor, including basement and outbuildings available for business purposes, per month	0 0 2	
(3) Woonstelle vir woondoeleindes en besigheidspersele onder een dak:—		
(a) vir iedere twee woonkamers, per maand	0 5 6	
(b) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van iedere verdieping beskikbaar vir besigheidsdoeleindes, met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue, per maand	0 0 2	
(4) Losies- of huurkamerhuise gelisensieer om meer as ses persone te huisves, vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van iedere verdieping met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue, per maand	0 0 4	
(5) Hotelle, klubs en biersale gelisensieer ingevolge die Drankwet, 1928, vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van iedere verdieping met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue, per maand	0 2 0	
(6) Hotelle en klubs gelisensieer kragtens die Draukwet, 1928, en besigheidspersele onder dieselfde dak:—		
(a) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van totale oppervlakte van iedere verdieping met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue beskikbaar vir hoteldoeleindes, per maand	0 2 0	
(b) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van totale oppervlakte van iedere verdieping met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue beskikbaar vir klubdoeleindes, per maand	0 2 0	
(c) vier iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van totale oppervlakte van iedere verdieping met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue beskikbaar vir besigheidsdoeleindes, per maand	0 0 2	
(7) Besigheidspersele wat nie andersins geklassifiseer is nie, vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van iedere verdieping, met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue beskikbaar vir besigheidsdoeleindes, per maand	0 0 2	
(8) Kommersiële washuise, skoonmaak- en kleurinrigtings, ysfabrieke, mineraalwaterfabrieke, melkdepots, verversingskamers en melkerye, vir iedere 100 vierkante voet of gedeelte daarvan, van iedere verdieping, met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue beskikbaar vir besigheidsdoeleindes, per maand	0 1 3	
(9) Fabriek, werkswinkels, saagmeulens, kommersiële motorgarages, parkeergarages, geboue uitsluitend vir opbergdoeleindes gebruik en soortgelyke ondernemings wat nie andersins geklassifiseer word nie, vir iedere 100 vierkante voet of gedeelte daarvan, van iedere verdieping, met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue beskikbaar vir besigheidsdoeleindes, per maand	0 0 2	

	£ s. d.	£ s. d.
(10) Malt factories, mills, produce businesses and similar undertakings not otherwise classified, comprising factory, milling, business and storage premises—		
(a) for every 100 square feet or part thereof, of each floor available for factory, milling and business purposes, per month	0 0 4	
(b) for every 100 square feet or part thereof, of each floor available for drying or sprouting purposes, per month	0 0 1	
(c) for every 100 square feet or part thereof, of each floor available for storage purposes, per month	0 0 1½	
(11) Military camp and establishments, including air school, but excluding military hospital:—		
Per person up to 1,000 in camp, per month	0 0 7	
Per person over 1,000 up to 2,000 in camp, per month	0 0 5	
Per person over 2,000 in camp, per month	0 0 2½	
based upon population figures supplied at the end of every quarter in respect of the quarter previous thereto. The above to be paid by the Government Department concerned.		
(12) Hospitals, nursing and convalescent homes—		
(a) for each bed available for patients calculated on monthly average of beds for preceding year, per month	0 3 0	
(b) for each staff member and servant calculated on monthly average of staff and servants in service during preceding year, per month	0 3 0	
(13) Churches, including non-revenue producing halls on same premises, for each church per month	0 12 0	
(14) School clinic, per month	0 12 0	
(15) Halls from which revenue is derived, for every 100 square feet or part thereof, including basement and outbuildings, per month	0 0 4	
(16) Halls, other than church halls from which no revenue is derived, for every 100 square feet or part thereof, including basement and outbuildings, per month	0 0 2	
(17) Sports clubs, in respect of grounds under their control, per club, per month ...	0 7 0	
(18) South African Railways and Harbours premises:—		
(a) For each dwelling, whether detached or not, per month	0 7 0	
(b) For every 100 square feet or part of floor area of each floor of all buildings, including those portions of platforms under roof, but excluding grain elevator bins and building under sub-paragraph (a), per month	0 1 0	
(19) Educational institutions and charitable homes, excluding hostels, for every 25 persons, comprising staff, servants and pupils or students, calculated on monthly average of pupils or students enrolled and persons in service during preceding year, per month	0 6 0	
(10) Moutfabrieke, meulens, produktebesighede en soortgelyke ondernemings wat nie andersins geklassifiseer word nie, bestaande uit fabrieke-, meule-, besigheids- en opbergpersele:—		
(a) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van iedere verdieping beskikbaar vir fabrieks-, meule- en besigheidsdoeleindes, per maand	0 0 4	
(b) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van iedere verdieping beskikbaar vir droog- of uitloopdoeleindes, per maand	0 0 1½	
(c) vier iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van iedere verdieping beskikbaar vir opbergdoeleindes, per maand	0 0 1½	
(11) Militêre kamp en inrigtings, met inbegrip van lugskool, maar met uitsluiting van militêre hospitaal:—		
Per persoon tot 1,000 in die kamp, per maand	0 0 7	
Per persoon bo 1,000 en tot 2,000 in die kamp, per maand	0 0 5	
Per persoon bo 2,000 in die kamp, per maand	0 0 2½	
baseer op bevolkingsyfers, verskaf aan die end van iedere kwartaal ten opsigte van die kwartaal wat daaraan voorafgaan. Bostaande is deur die betrokke Staatsdepartement betaalbaar.		
(12) Hospitale, verpleeginrigtings en herstellingsoorde:—		
(a) vir iedere bed vir pasiënte beskikbaar, bereken volgens maandelikse gemiddelde van beddens vir voorafgaande jaar, per maand	0 3 0	
(b) vir iedere personeellid en bediende, bereken volgens maandelikse gemiddelde van personeel en bediendes gedurende die voorafgaande jaar in diens, per maand	0 3 0	
(13) Kerke, met inbegrip van sale op dieselfde perseel wat geen inkomste opbring nie, vir iedere kerk, per maand	0 12 0	
(14) Skoolkliniek, per maand	0 12 0	
(15) Sale waarvan inkomste verkry word, vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue, per maand	0 0 4	
(16) Sale, uitgesonderd kerksale, waarvan geen inkomste verkry word nie, vir iedere 100 vierkante voet of gedeelte daarvan, met inbegrip van ondergrondse verdieping en buitegeboue, per maand	0 0 2	
(17) Sportklubs, ten opsigte van terreine onder hulle beheer, per klub, per maand	0 7 0	
(18) Persele van Suid-Afrikaanse Spoerweë en Hawens:—		
(a) Vir iedere woonhuis, hetsy alleenstaande al dan nie, per maand ...	0 7 0	
(b) vir iedere 100 vierkante voet, of gedeelte daarvan, van vloeroppervlakte van iedere verdieping van alle geboue, met inbegrip van die gedeeltes van platforms onder dak maar met uitsluiting van graansuierbakke en geboue onder subparagraaf (a), per maand	0 1 0	
(19) Opvoedkundige inrigtings en liefdadigheidstehuise, met uitsluiting van koshuise, vir iedere 25 persone, bestaande uit personeel, bediendes en leerlinge of studente, bereken volgens maandelikse gemiddelde van ingeskreve leerlinge of studente en persone gedurende die voorafgaande jaar in diens, per maand ...	0 6 0	

	£ s. d.
(20) Hostels conducted in conjunction with educational institutions, for every 25 persons comprising staff, servants and pupils or students, calculated on monthly average of persons in service and pupils or students enrolled during preceding year, per month	0 8 6
(21) Agricultural society grounds, per pan, water closet and urinal while in use for agricultural society purposes, per month or part thereof	0 6 0

C. Other Charges.

(1) *Municipal Premises.*—Any municipal premises, excluding residential premises, shall be charged as follows:—

	£ s. d.
(a) For every water closet or pan installed in such premises other than the abattoir, per month	0 10 0
(b) For every urinal, per month	0 10 0
(c) For every water closet, pan or gulley installed at the abattoir and cold storage works, per month	1 0 0

(2) For the gaol, Witrand Institution, the College of Agriculture/Experimental Farm, the Technical School (Vyfhoek) and the Housecraft School: For every water closet or pan or urinal installed, per month 10s.

(Where the manger system is in use, each 27 inches length of the manger or gulley used as a urinal or for water closet purposes, or which is designed for such use, shall, for the application of these tariffs, be deemed to be one urinal or water closet equipment, as the case may be.)

(3) *For Trade Effluents.*—The owner of premises on which any trade or manufacture is carried on and from which as a result of such trade or manufacture, an effluent is discharged into the Council's sewers, shall in addition to the charges referred to in sections A and B of this Schedule, pay to the Council for the conveyance of such effluent through the Council's sewers and treatment at the Council's Sewage Disposal Works, a further charge based on the maximum strength of such effluent measured at any time during the preceding half-year, assessed in terms of the oxygen absorbed from N/80 acid potassium permanganate at 80·6 degrees Fahrenheit in accordance with the following formula:—

$$\begin{array}{l} \text{Charge in pence per 1,000 gallons:—} \\ \text{(OA—100)} \\ \hline 4 \text{ plus } 1\cdot5 \\ \text{(100)} \end{array}$$

where OA = oxygen absorbed in parts per million.

In the absence of any direct measurement the quantity of trade effluent discharged into the Council's sewers in any half-year, shall be estimated and determined by the Council from the quantity of water consumed on the premises, due allowance being made for water used for domestic purposes of absorbed during the process of manufacture, or present in the final product.

D. General.

(1) Should any dispute arise as to classification, the decision of the Council shall be final. At educational institutions where the lecture or class rooms are on the same site as the hostels, the pupils or teachers living at the hostels and attending the lectures or classes are not to be reincluded in the school returns.

(2) In cases where any charge is based upon numbers of persons or beds the heads of the institutions concerned shall furnish the Council with certified returns containing the information required for calculating such charges. Should any person, required to furnish any return in terms of these by-laws, fail to do so within 30 days after having been called upon to do so by the Town Treasurer, the

	£ s. d.
(20) Hostels, tesame met opvoedkundige instellings gedrywe, vir iedere 25 persone bestaande uit personeel, bediendes en leerlinge of studente, bereken volgens maandelikse gemiddelde van persone in diens en leerlinge of studente ingeskryf gedurende voorafgaande jaar, per maand	0 8 6
(21) Terreine vir landbouvereniging, per bak, waterkloset en urinoir terwyl dit in gebruik is vir doeindes van die landbouvereniging, per maand of gedeelte daarvan	0 6 0

C. Ander geldie.

(1) *Munisipale persele.*—Vir enige munisipale persele, met uitsluiting van persele vir woondoeindes, is die geldie as volg:—

	£ s. d.
(a) Vir iedere waterkloset of bak wat in sodanige persele, behalwe in die abattoir, geïnstalleer is, per maand	0 10 0
(b) Vir iedere urinoir, per maand	0 10 0
(c) Vir iedere waterkloset, bak of geut by die abattoir en koelkamerinrigting geïnstalleer, per maand	1 0 0

(2) Vir die Tronk, Witrand-inrigting, die Landboukollege/Proefplaas, die Tegniese Skool (Vyfhoek) en die Huishoudskool: Vir iedere waterkloset of bak of urinoir geïnstalleer, per maand: 10s.

(Waar die kripstelsel gebruik word, word elke stuk van 27 duim lank van die krip of geut wat as urinoir of vir waterklosetdoeindes gebruik word of vir sodanige gebruik ontwerp is, vir die toepassing van hierdie tariewe beskou as een urinoir of waterkloset-uitrusting, al na die geval.)

(3) *Vir bedryfsafvalwater.*—Die eienaar van persele wat vir bedryfs- of vervaardigingsdoeindes gebruik word, en van waar daar as gevolg van die bedryf of vervaardigingswerk bedryfsafvalwater in die Raad se rioolpipe ontlas word, moet benewens die bedrae wat in afdelings A en B van hierdie Skedule aangegee is, aan die Raad ten opsigte van die afvoer in die Raad se rioolpipe, en die behandeling op die Raad se rioolphase van die bedryfsafvalwater 'n verdere bedrag betaal wat gebaseer word op die maksimum sterkte van die stroom bedryfsafvalwater, gemeet te eniger tyd gedurende die voorafgaande halfjaar en wat volgens die suurstof wat uit N/80 aangesuurde kaliumpermanganaat op 80·6 grade Fahrenheit geabsorbeer is, ooreenkomsdig die volgende formule bereken word:—

Geld in pennies bereken per 1,000 gellings:—

$$\begin{array}{l} (\text{OA—100}) \\ \hline 4 \text{ plus } 1\cdot5 \\ \text{(100)} \end{array}$$

waar OA = suurstof wat in dele per miljoen geabsorbeer word.

Indien die hoeveelheid bedryfsafvalwater wat gedurende enige halfjaar in die Raad se rioolpipe ontlas is, nie regstreeks gemeet is nie, moet die Raad dit raam volgens die hoevelheid water wat op die perseel verbruik is, met behoorlike inagneming van die water wat vir huishoudlike doeindes gebruik is, of wat tydens die vervaardigingsproses geabsorbeer is, of wat in die finale produk aanswesig is.

D. Algemeen.

(1) Indien daar enige geskil ten opsigte van klassifikasie ontstaan, berus die eindbeslissing by die Raad. By opvoedkundige instellings waar die voorlesingsklaskamers op dieselfde terrein as die koshuise geleë is, moet die leerlinge en onderwysers wat in die koshuise inwoon en die lesings of klasse bywoon, nie by die skoolopgawes heringepepte word nie.

(2) In gevalle waar enige geldie op aantal van persone of beddens gebaseer is, moet die hoofde van die betrokke instellings aan die Raad gesertifiseerde opgawes verskaf wat die informasie bevat wat vir die berekening van sodanige geldie vereis word. Indien enige persoon of persone van wie 'n opgawe kragtens hierdie verordeninge verlang word; in gebreke bly om dit te lever binne 30 dae nadat

Council shall have the right to make such charges under sections A and/or B as in the circumstances appear to the Council to be reasonable.

(3) Should any building be partly occupied during construction, any charges which apply in respect of such building shall be made as to 33½ per cent during the first month of such occupation, 66½ per cent during the second month and thereafter 100 per cent.

(4) Any premises which have not yet been connected up to the Council's sewers, shall be charged under section B from the date upon which the Council, by written notice, required the connection to be made or from the date upon which connection is made, whichever is the earlier. Any premises not connected by the date upon which the Council required the connection to be made shall be charged the usual fees for sanitary, vacuum or slopwater removal services rendered in addition to the charges under section B.

(5) The minimum charge under section B shall be 7s. per month.

(6) The charges for Native schools and mission stations shall be 50 per cent of the charges under sections A and B.

(7) All charges under sections A and/or B and/or C shall be due and payable by the 30th of the month following that in respect of which the charges are raised. Interest at the rate of 7 per cent per annum shall be charged on amounts not paid on due date."

Administrator's Notice No. 778.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.—ELECTRICITY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/33.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF STANDERTON.—ELECTRICITY BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Electricity By-laws of the Municipality of Standerton, published under Administrator's Notice No. 93, dated the 1st April, 1942, as amended, as follows:—

1. By the deletion in paragraph 3 of Schedule A of the words "Hotels, Boarding-houses and Hostels" and the substitution therefor of the words "Hotels and Boarding-houses."

2. By the deletion of paragraph 4 of Schedule A and the substitution therefor of the following:—

"4. Business Premises.

1—48 units consumed in any one month: 2½d. per unit.

49—1,000 units consumed in the same month: 2½d. per unit.

1,001 and over consumed in the same month: 1d. per unit.

The minimum charges shall be 10s. for the first 48 units per month."

3. By the addition to Schedule A of the following:—

"13. Provincial Hostels.—A minimum charge of 2s. per month per living room: Provided that not less than five living rooms shall be taken as the basis of calculation, plus the following charges:—

1—2,000 units: 1¼d. per unit.

2,001—and over: 2d. per unit.

"living room" shall include bedrooms, dining-rooms, lounges, sun porches and Native living rooms: Provided that where rooms exceed 250 square feet in floor area, a room shall mean every 250 square feet or part thereof.

hy deur die Stadstesourier aangesê is om dit te doen, het die Raad die reg om sodanige gelde onder afdelings A of B of beide in rekening te bring as wat die Raad in die omstandighede redelik ag.

(3) Indien enige gebou gedurende die oprigting daarvan gedeeltelik bewoon word, moet enige gelde wat ten opsigte van sodanige gebou van toepassing is, in rekening gebring word tot op 33½ persent gedurende die eerste maand van sodanige bewoning, 66½ persent gedurende die tweede maand en daarna 100 persent.

(4) Vir enige perseel wat nog nie by die Raad se riool-type aangesluit is nie, moet gelde betaal word ingevolge afdeling B vanaf die datum waarop die Raad by skriftelike kennisgewing verlang het dat die aansluiting gemaak moes word, of vanaf die datum waarop die aansluiting gemaak word, watter datum ook al die vroegste is: Vir enige perseel wat nog nie aangesluit is op die datum waarop die Raad die aansluiting verlang het nie, moet die gewone gelde in rekening gebring word vir gelewerde sanitêre, vakuum- of afvalwaterverwyderingsdienste, benewens die gelde ingevolge afdeling B.

(5) Die minimum gelde onder afdeling B is 7s. per maand.

(6) Die gelde vir Naturelleskole en sendingstasies is 50 persent van die gelde onder afdelings A en B.

(7) Alle gelde onder afdelings A, B en/of C is verskuldig en betaalbaar voor of op die 30ste van die maand wat volg op dié ten opsigte waarvan die gelde gehef word. Rente teen 7 persent per jaar word in rekening gebring op bedrae wat nie op die vervaldatum betaal is nie."

Administrateurskennisgewing No. 778.] [22 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel negen-en-veertig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/33.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Standerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 93 van 1 April 1942, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in paragraaf 3 van Bylae A die woorde „Hotelle, losieshuise en koshuise" te skrap, en dit deur die woorde „Hotelle en losieshuise" te vervang.

2. Deur paragraaf 4 van Bylae A te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"4. Besigheidsperselle.

1—48 eenhede in enige afsonderlike maand verbruik: 2½d. per eenheid.

49—1,000 eenhede in dieselfde maand verbruik: 2½d. per eenheid.

1,001 en meer in dieselfde maand verbruik: 1d. per eenheid.

Die minimum vordering is 10s. vir die eerste 48 eenhede per maand."

3. Deur die volgende aan Bylae A toe te voeg:—

"13. Provinsiale Koshuis.—'n Minimum vordering van 2s. per maand per woonkamer: Met dien verstande dat minstens vyf woonkamers geneem word as berekeningsgrondslag, plus onderstaande vorderings:—

1—2,000 eenhede: 1¼d. per eenheid.

2,001—en meer: 2d. per eenheid.

, woonkamer" sluit in slaapkamers, eetkamers, sit-kamers, voorportale, sonkamers, en bedienende-kamers: Met dien verstande dat waar kamers meer as 250 vierkante voet oppervlakte beslaan, 'n kamer elke 250 vierkante voet of gedeelte daarvan beteken.

For installed heating and cooking load an additional charge of 10s. per kilowatt shall be payable.

Where any motive power is installed, an additional charge of 2s. per installed horsepower shall be payable."

Administrator's Notice No. 779.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/31.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AMENDMENT.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, of the Municipality of Rustenburg, published under Administrator's Notice No. 896, dated the 15th November, 1950, as amended, by the addition of the following to item 15 of Schedule B:—

"Provided that, when the Council has granted to any person who carries on a restaurant or tea-room, permission to keep his premises open to the public after the latest hour prescribed for the closing of any such premises under the Shop Hours Ordinance, 1923, the following additional fees shall be payable half-yearly by such person:—

When permission is granted to keep open—

	£ s. d.
(a) until midnight	2 10 0
(b) until 1 a.m.	5 0 0
(c) until 2 a.m.	7 10 0
(d) until 3 a.m.	10 0 0
(e) until 4 a.m.	12 10 0
(f) all night	15 0 0."

Administrator's Notice No. 780.]

[22 October 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—SANITARY CONVENiences AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—SANITARY CONVENiences AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Sanitary Conveniences and Nightsoil and Refuse Removal By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 218, dated the 25th March, 1953, as amended, as follows:—

1. By the insertion in the heading of Part Q of Schedule A of the words "and vacuum tank removal" after the word "removal".

'n Addisionele bedrag van 10s. per kilowatt is betaalbaar vir geïnstalleerde lading vir kook- en verwarmingsdoeleindes.

In gevalle waar dryfkrag geïnstalleer is, is 'n addisionele bedrag van 2s. per geïnstalleerde perde-krag betaalbaar."

Administrateurskennisgiving No. 779.]

[22 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/31.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge vir die Licensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgiving No. 896 van 15 November 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan item 15 van Bylae B toe te voeg:—

„Met dien verstande dat, wanneer die Raad aan enige wat 'n restaurant of teekamer aanhou, verlof toegestaan het om sy perseel vir die publiek oop te hou na die laaste uur voorgeskryf vir die sluiting van enige sodanige perseel ingevolge die Winkelure Ordonnansie, 1923, die volgende addisionele gelde deur sodanige persoon halfjaarliks betaalbaar is:—

Wanneer verlof toegestaan is om oop te hou—

	£ s. d.
(a) tot middernag	2 10 0
(b) tot 1 uur vm.	5 0 0
(c) tot 2-uur vm.	7 10 0
(d) tot 3-uur vm.	10 0 0
(e) tot 4-uur vm.	12 10 0
(f) die hele nag	15 0 0."

Administrateurskennisgiving No. 780.]

[22 Oktober 1958.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN SANITÈRE GEMAKKE- EN NAGVUIL- EN VUILGOED-VERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN SANITÈRE GEMAKKE- EN NAGVUIL- EN VUILGOED-VERWYDERINGSVERORDENINGE.

Die Sanitäre Gemakke- en Nagvuil- en Vuilgoedverwyderingsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgiving No. 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in die opskrif van Deel Q van Bylae A die uitdrukking „suigten- en” na die woord „vir” in te voeg,

2. By the addition to Part Q of Schedule A of the following words and figures:—

£ s. d.

Removal of vacuum tank contents. For
every 100 gallons removed 0 4 5

3. By the deletion of the words "MENLO PARK" in the heading of Part L of Schedule A and the substitution therefor of the words "MENLO PARK-LYNNWOOD" and the addition after the words and figures "No. 41 OF 1952" of the words and figures "AND No. 20 OF 1958".

Administrator's Notice No. 781.]

[22 October 1958.

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.—WATER SUPPLY REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance,

T.A.L.G. 5/104/99.

SCHEDULE.

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.—WATER SUPPLY REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Water Supply Regulations, applicable to the Orkney Health Committee, published under Administrator's Notice No. 147, dated the 5th March, 1958, as amended, as follows:

1. By the deletion in sub-section (a) of section 3 of the Tariff of Charges in the Annexure of the words "either" and "or".

2. By the addition of the following to the Tariff of Charges in the Annexure:—

"5. *Charges in respect of Water Meters.*—For testing of meters, supplied by the Council in cases where it is found that the meter does not show an error of more than 5 per cent either way: 10s."

Administrator's Notice No. 782.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—BY-LAWS AND REGULATIONS GOVERNING THE GAS SUPPLY, TARIFF, INSTALLATION OF GAS SERVICES, SUPPLY PIPES AND GAS APPLIANCES AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/46/2.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—BY-LAWS AND REGULATIONS GOVERNING THE GAS SUPPLY, TARIFF, INSTALLATION OF GAS SERVICES, SUPPLY PIPES AND GAS APPLIANCES AMENDMENT.

Amend the By-laws and Regulations governing the Gas Supply, Tariff, Installation of Gas Services, Supply Pipes and Gas Appliances of the Municipality of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 885, dated the 3rd October, 1951, as amended by the deletion of the First Schedule and the substitution therefor of the following:—

"FIRST SCHEDULE.

TARIFF OF CHARGES.

(1) *Domestic and General Supplies:*—

7s. per 1,000 cubic feet.

For the purposes of this paragraph the expression "domestic and general supplies" includes the supply of gas to private houses, flats, blocks of flats, club houses,

2. Deur aan Deel Q van Bylae A die volgende woorde en syfers toe te voeg:—

£ s. d.

Verwydering van suigtenk-inhoud. Vir
elke 100 gellings verwyder 0 4 5

3. Deur in die opskrif van Deel L van Bylae A die woorde „MENLO PARKSE” te skrap en dit deur die woorde „MENLO PARK-LYNNWOODSE” te vervang en deur na die woorde en syfers „No. 41 VAN 1952” die woorde en syfers „EN No. 20 VAN 1958” toe te voeg.

Administrateurskennisgewing No. 781.]

[22 Oktober 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSREGULASIES.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge sub-
artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigs-
regulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur
hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel
honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie
gemaak is.

T.A.L.G. 5/104/99.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSREGULASIES.

Die Watervoorsieningsregulasies van toepassing op die
Gesondheidskomitee van Orkney, afgekondig by Adminis-
trateurskennisgewing No. 147 van 5 Maart 1958, soos
gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in subartikel (a) van artikel 3 van die Tarief
van Gelde in die Aanhanger die woorde „of” waar dit
ook al voorkom te skrap.

2. Deur die volgende aan die Tarief van Gelde in die
Aanhanger toe te voeg:—

„5. *Vorderings ten opsigte van watermeters.*—Vir
die toets van meters deur die Raad verskaf, in gevalle
waar daar bevind word dat die meter nie meer as
5 persent te veel of te min aanwys nie: 10s.”

Administrateurskennisgewing No. 782.]

[22 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE EN REGULASIES IN SAKE GASVOORSIENING, -TARIFF, DIE AANBRING VAN GASSYLEIDINGS, -TOEVOERPYPE EN -TOESTELLE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel
honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur,
1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae
uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-
negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/46/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE EN REGULASIES IN SAKE GASVOORSIENING, -TARIFF, DIE AANBRING VAN GASSYLEIDINGS, -TOEVOERPYPE EN -TOESTELLE.

Die Verordeninge en Regulasies in sake Gasvoorsiening,
tarief, die Aanbring van Gassyleidings, -toevoerpype en
-toestelle, van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig
by Administrateurskennisgewing No. 885 van 3 Oktober
1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die
Eerste Bylae te skrap en dit deur die volgende te
vervang:—

„EERSTE BYLAE.

TARIFF.

(1) *Huishoudelike en algemene toevoer:*—

7s. per 1,000 kubieke voet.

Vir die toepassing van die bepalings van hierdie
paragraaf omvat die uitdrukking „huishoudelike en
algemene toevoer” die lewering van gas aan private huise,

hotels of any kind whether licensed or not, and boarding-houses, restaurants, tearooms, eating houses and other similar premises and to shops and offices.

The expression 'block of flats' means any building divided into two or more residential quarters metered by one Council main meter only.

(2) *Supplies to Industrial Premises and Special Supplies*, for gas supplied in any one month:—

7s. per 1,000 cubic feet for the first 100,000 cubic feet, and thereafter 6s. 6d. per 1,000 cubic feet.

For the purposes of this paragraph the expression 'supplies to industrial premises and special supplies' includes the supply to workshops, factories, churches, hotels and homes run by charitable institutions, nursing homes, hospitals, universities and schools.

(3) *Hire of Gas Cookers*.—The rates of hire to be paid by consumers for the hire of gas cookers shall be 2s. 6d. to £1 per month (in addition to the usual charges for the supply of gas), according to the type and size of cooker selected: Provided that a gas cooker may be purchased by the hirer, after six months' hire has been paid therefor, at the cost to the Council thereof, less half the rent paid up to a maximum of five years."

Administrator's Notice No. 783.]

[22 October 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/163/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES AMENDMENT.

Amend the By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises, of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 302, dated the 13th April, 1955, as amended, by the addition to the Schedule of the following:—

"Evander No. 33 of 1958."

Administrator's Notice No. 784.]

[22 October 1958.

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—RAVENSCOURT No. 49, DISTRICT OF PILGRIM'S REST.

With reference to Administrator's Notice No. 506 of the 10th July, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/150th of 3,857 morgen 541 square roods, to which Portion 2 of the farm Ravenscourt No. 49, District of Pilgrim's Rest, is subject.

D.P. 04-043-37/3/R.13.

woonstelle, woonstelgeboue, klubgeboue, alle soorte hotelle, of hulle nou gelisensieer is of nie, en losieshuise, restaurants, teekamers, eetlokale en ander dergelike persele, en aan winkels en kantore.

Die uitdrukking 'woonstelgebou' beteken enige gebou wat in twee of meer wooneenhede verdeel is en waar die gasverbruik slegs deur een hoofmeter van die Raad gemit word.

(2) *Die levering van gas aan nywerheidspersele, en spesiale toevoer*, ten opsigte van gas wat in een maand gelewer word:—

7s. per 1,000 kubieke voet vir die eerste 100,000 kubieke voet, en daarna 6s. 6d. per 1,000 kubieke voet.

Vir die toepassing van die bepalings van hierdie paragraaf omvat die uitdrukking 'die levering van gas aan nywerheidspersele, en spesiale toevoer' die levering van gas aan werkswinkels, fabrieke, kerke, koshuise en tehuise wat deur liefdadigheidsorganisasies bestuur word, verpleeginrigtings, hospitale, universiteite en skole.

(3) *Die huur van gasstoofe*.—Die verbruikers moet, benewens die gewone koste van die gas wat hulle verbruik, 'n huurgeld van 2s. 6d. tot £1 per maand, na gelang van die soort en grootte van die gehuurde gasstoof, betaal: Met dien verstande dat die huurder, nadat hy 6 maande se huur betaal het, die gasstoof kan koop teen dieselfde prys wat die Raad daarvoor betaal het, min die helfte van die betaalde huurgeld tot 'n maksimum van vyf jaar."

Administrator'skennisgewing No. 783.]

[22 Oktober 1958.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVATE PERSELE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaan Bylae uitgeengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/163/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVATE PERSELE.

Die Verordeninge vir die Beskerming van Personae teen Ongelukke op Private Persele van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 302 van 13 April 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

"Evander No. 33 van 1958."

Administrator'skennisgewing No. 784.]

[22 Oktober 1958.

OPHEFFING VAN UITSpanningSERWITUUT.—PLAAS RAVENSCOURT No. 49, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 506 van 10 Julie 1957, word hierby vir algemene infliting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomsdig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/150ste van 3,857 morge 541 vierkante roedes groot, waaraan Gedeelte 2 van die plaas Ravenscourt No. 49, distrik Pelgrimsrust, onderworpe is.

D.P. 04-043-37/3/R.13.

Administrator's Notice No. 785.]

[22 October 1958.

APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF LYDENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. R. J. L. Burger as member of the Road Board of Lydenburg to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. E. C. A. Hiemstra.

D.P. 04-042/25/3.

Administrator's Notice No. 786.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF ALBERTON.—SANITARY TARIFF AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/4.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF ALBERTON.—SANITARY TARIFF AMENDMENT.**

Amend the Sanitary Tariff of the Municipality of Alberton, published under Administrator's Notice No. 253, dated the 26th June, 1923, as follows:—

1. By the deletion of the amounts "7s." and "3s. 9d." in sub-section (a) of section 2 and the substitution therefor of the amounts "10s. 6d." and "5s. 6d." respectively.

2. By the deletion of the amounts "5s." and "3s. 6d." in paragraph (1) of sub-section (b) of section 2 and the substitution therefor of the amounts "10s." and "5s." respectively.

3. By the deletion of the amounts "10s." and "6s." in paragraph (2) of sub-section (b) of section 2 and the substitution therefor of the amounts "15s." and "7s. 6d." respectively.

4. By the deletion of the amounts "14s." and "7s. 6d." in sub-section (c) of section 2 and the substitution therefor of the amounts "£1. 8s." and "15s." respectively.

5. By the deletion of the amount "3s. 6d." in sub-section (a) of section 4 and the substitution therefor of the amount "5s.".

6. By the deletion of the amount "7s." in sub-section (b) of section 4 and the substitution therefor of the amount "14s.".

7. By the deletion of the amounts "11s. 6d." and "10d." in sub-section (a) of section 5 and the substitution therefor of the amounts "14s." and "1s." respectively.

8. By the deletion of the amounts "1s." and "£1" in sub-section (b) of section 5 and the substitution therefor of the amounts "1s. 3d." and "£1. 5s." respectively.

9. By the deletion of the amounts "2s." and "£2" in sub-section (c) of section 5 and the substitution therefor of the amounts "4s." and "£4" respectively.

10. By the deletion of the amounts "21s." and "1s. 8d." in sub-section (d) of section 5 and the substitution therefor of the amounts "£2. 2s." and "3s. 4d.".

Administrateurskennisgewing No. 785.]

[22 Oktober 1958.

BENOEMING VAN RAADSLEDE.—PADRAAD VAN LYDENBURG.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. R. J. L. Burger tot lid van die Padraad van Lydenburg om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. E. C. A. Hiemstra.

D.P. 04-042/25/3.

Administrateurskennisgewing No. 786.]

[22 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN SANITÈRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-veenig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/4.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT ALBERTON.—WYSIGING VAN SANITÈRE TARIEF.**

Die Sanitère Tarief van die Munisipaliteit Alberton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 253 van 26 Junie 1923, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in subartikel (a) van artikel 2 die bedrae „7s.” en „3s. 9d.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „10s. 6d.” en „5s. 6d.” te vervang.

2. Deur in paragraaf (1) van subartikel (b) van artikel 2 die bedrae „5s.” en „3s. 6d.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „10s.” en „5s.” te vervang.

3. Deur in paragraaf (2) van subartikel (b) van artikel 2 die bedrae „10s.” en „6s.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „15s.” en „7s. 6d.” te vervang.

4. Deur in subartikel (c) van artikel 2 die bedrae „14s.” en „7s. 6d.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „£1. 8s.” en „15s.” te vervang.

5. Deur in subartikel (a) van artikel 4 die bedrag „3s. 6d.” te skrap en dit deur die bedrag „5s.” te vervang.

6. Deur in subartikel (b) van artikel 4 die bedrag „7s.” te skrap en dit deur die bedrag „14s.” te vervang.

7. Deur in subartikel (a) van artikel 5 die bedrae „11s. 6d.” en „10d.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „14s.” en „1s.” te vervang.

8. Deur in subartikel (b) van artikel 5 die bedrae „1s.” en „£1” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „1s. 3d.” en „£1. 5s.” te vervang.

9. Deur in subartikel (c) van artikel 5 die bedrae „2s.” en „£2” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „4s.” en „£4” te vervang.

10. Deur in subartikel (d) van artikel 5 die bedrae „21s.” en „1s. 8d.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „£2. 2s.” en „3s. 4d.” te vervang.

Administrator's Notice No. 787.]

[22 October 1958.

CLOSING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF PIET RETIEF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Piet Retief, that an unnumbered public road traversing a portion of Portion 4, named Avondsrust, of the farm Welverdiend No. 77, District of Piet Retief, shall be closed in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto. DP. 051-054-23/24/1/2.

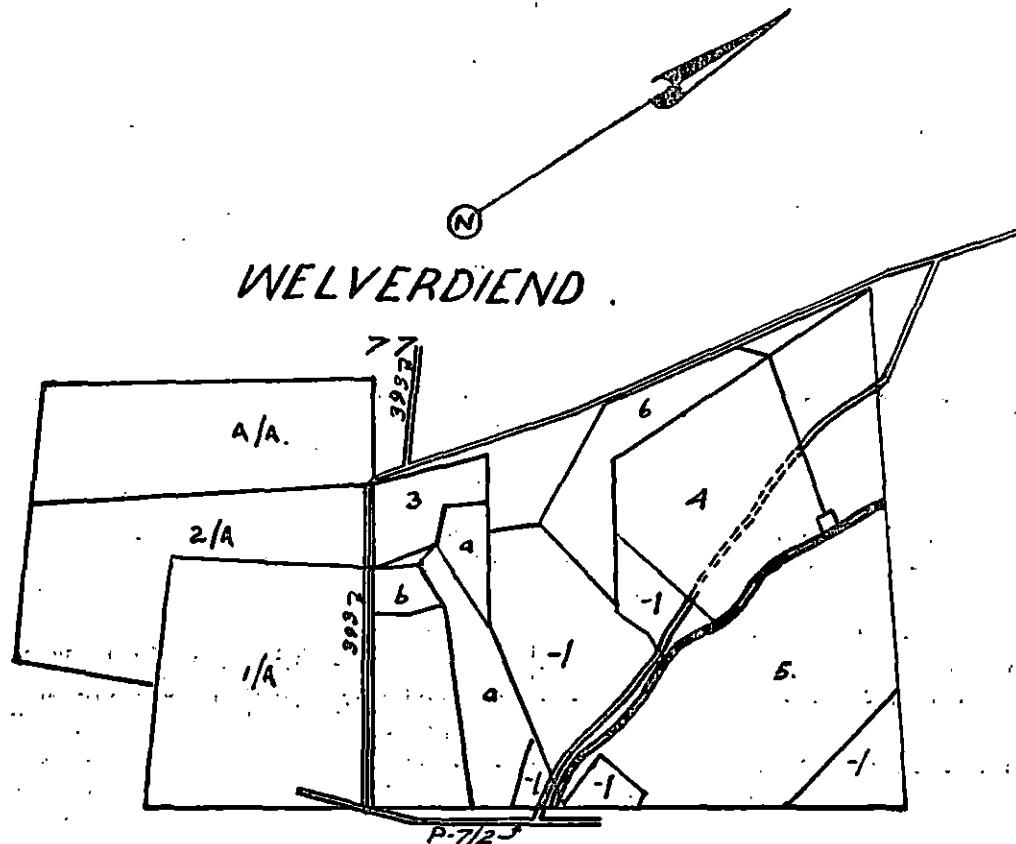
Administrateurskennisgewing No. 787.]

[22 Oktober 1958.

SLUITING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK PIET RETIEF.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Piet Retief, goedgekeur het dat 'n ongenummerde openbare distrikspad, oor 'n gedeelte van Gedeelte 4, genoem Avondsrust, van die plaas Welverdiend No. 77, distrik Piet Retief, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), gesluit word.

DP. 051-054-23/24/1/2.



DP. 051-054-23/24/1/2

VERWYSINGBestaande PaddePad GesluitREFERENCEExisting RoadsRoad Closed

Administrator's Notice No. 788.]

[22 October 1958.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/106/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—WILD ANIMALS AND BIRDS PROTECTION BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Wild Animals and Birds Protection By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 23, dated the 13th January, 1954, as amended, by the addition to the Schedule of the following:—

“Evander Local Area Committee.”

Administrateurskennisgewing No. 788.]

[22 Oktober 1958.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOËLS.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uitengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/106/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE MET BETREKKING TOT DIE BESKERMING VAN WILDE DIERE EN VOËLS.

Die Verordeninge met betrekking tot die beskerming van wilde diere en voëls van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 23 van 13 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

“Evanderse Plaaslike Gebiedskomitee.”

Administrator's Notice No. 789.] [22 October 1958.
PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—WATER SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/104/111.

SCHEDULE.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—WATER SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Water Supply By-laws of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 888, dated 3rd October, 1951, as amended, by the addition of the following to item (e) of Schedule 1 of Chapter 3:—

"ANNEXURE 16.

(Applicable to consumers served by the Carletonville Water Supply Scheme within the West Witwatersrand Local Area Committee Area.)

s. d.

(a) Charges for Supply of Water:—

For every 1,000 gallons or part thereof up to and including 3,000 gallons used in any one month and taken through one meter	4 0
For every additional 1,000 gallons or part thereof in excess of 3,000 gallons taken through any one meter per month	1 9

(b) Charges for Supply in Bulk:—

For every 1,000 gallons or part thereof up to 3,000,000 gallons, per month	1 9
For every 1,000 gallons or part thereof for the next 3,000,000 gallons, per month ...	1 6
For every 1,000 gallons or part thereof in excess of 6,000,000 gallons, per month	1 3

ANNEXURE 17.

(Applicable to consumers served by the Lombardy East Water Supply Scheme.)

Charges for supply of water:—

Tariff.
s. d.

For every 1,000 gallons or part thereof taken through any one meter, per month	3 6
Minimum monthly charge for the first 3,000 gallons or part thereof	10 6"

Administrator's Notice No. 790.] [22 October 1958.
MUNICIPALITY OF BENONI.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/36/6.

Administrateurskennisgewing No. 789.] [22 Oktober 1958.
GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/104/111.

BYLAE.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUISTE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 888 van 3 Oktober 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan item (e) van Bylae 1 van Hoofstuk 3 toe te voeg:—

„AANHANGSEL 16.

(Van toepassing op verbruikers wat voorsien word deur die Carletonville-watervoorsieningskema binne die gebied van die Wes-Witwatersrandse Plaaslike Gebiedskomitee.)

(a) Vordering vir die levering van water:—

s. d.

Vir elke 1,000 gelling of gedeelte daarvan tot en met 3,000 gelling wat in enige maand verbruik en deur een meter geneem word	4 0
Vir elke bykomende 1,000 gelling of gedeelte daarvan bo 3,000 gelling geneem deur een meter, per maand ...	1 9

(b) Vordering vir die levering van water by die grootmaat:—

s. d.

Vir elke 1,000 gelling of gedeelte daarvan en 3,000,000 gelling nie te bove gaande nie, per maand	1 9
Vir elke 1,000 gelling of gedeelte daarvan vir die volgende 3,000,000 gelling, per maand	1 6
Vir elke 1,000 gelling of gedeelte daarvan bo 6,000,000 gelling, per maand	1 3

AANHANGSEL 17.

(Van toepassing op verbruikers wat voorsien word deur die Lombardy-Oos se watervoorsieningskema.)

Vordering vir die levering van water:—

Tarief.
s. d.

Vir elke 1,000 gelling of gedeelte daarvan geneem deur een meter, per maand ...	3 6
Minimum maandelikse vordering vir die eerste 3,000 gelling of gedeelte daarvan	10 6"

Administrateurskennisgewing No. 790.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/36/6.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BENONI.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Electricity Supply By-laws applicable to the Municipality of Benoni, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, by the deletion of Scales 1 to 7 under the heading "Electric Light Tariff" and the substitution therefor of the following:—

"Scale 1.—Domestic Supply, Electricity for—

- (a) private houses;
- (b) boarding houses;
- (c) private hotels;
- (d) flats or blocks of flats;
- (e) hostels;
- (f) homes run by charitable institutions;
- (g) buildings or separate sections of buildings separately metered and exclusively used for residential purposes;
- (h) nursing homes and hospitals;
- (i) sporting clubs situated on municipal grounds;
- (j) buildings used exclusively for worship or religious instruction.

For a consumption up to 5 units per month per room 7d. per B.O.T. unit.

For the balance of units consumed during the same month $\frac{7}{8}$ d. (seven-eighths of one penny) per B.O.T. unit.

For the purpose of arriving at the charges to be made under this scale, the total number of rooms in the building, also outside rooms used as living rooms, provided they are wired for the use of electricity, shall be counted, excluding kitchens, pantries, bathrooms, passages, entrance halls and conveniences.

Further, every 300 square feet or portion thereof of an individual enclosed floor area is counted as one room under this scale: Provided that in the case of paragraph (j) every 500 square feet or portion thereof shall be counted as one room.

In case of dispute as to the number of rooms contained in any premises included in this scale, the matter shall be referred to the electrical engineer for decision.

Minimum charge, 7s. 6d. per month.

Scale 2.—Commercial and Small Power (up to 50 kW):—

- (a) First 150 kWh per month: 7d./kWh.
Next 450 kWh per month: 4d./kWh.
Next 800 kWh per month: 1·5d./kWh.
Remainder: 1·125d./kWh.

Minimum charge 10s. per month.

(b) [Applicable to consumers taking supply under Scale 2 (a):—

Shop lighting during off-peak hours, i.e., 7 p.m. to 5 a.m.—75d. per unit.

(This tariff scale also to apply to off-peak consumption between the hours of 11 p.m. and 5 a.m. required for purposes other than shop lighting, where application therefor is made to and approved by the electrical engineer).

Minimum charge 10s. per month.

Consumer to pay for the cost of the meter and time switch to permit taking special rate for off-peak consumption.

Scale 3.—Industrial and Commercial (above 20 kW):—

- (a) A service charge of £5 per month.
- (b) A demand charge at the rate of 5·52d. multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum demand in the month.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN ELEKTRISITETSVORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Benoni aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Skale 1 tot 7 onder die hoof „Tarief vir Elektrisiese Lig” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Skala 1.—Huishoudelike verbruik, Elektrisiteit vir—

- (a) private huise;
- (b) losieshuise;
- (c) private hotelle;
- (d) woonstelle of blokke woonstelle;
- (e) koshuise;
- (f) tehuise, aangehou deur liefdadigheidsinrigtings;
- (g) geboue of afsonderlike afdelings van geboue, met afsonderlike meters en uitsluitend gebruik vir woondoeleindes;
- (h) verpleeginrigtings en hospitale;
- (i) sportklubs op munisipaletterein geleë;
- (j) geboue wat uitsluitlik vir godsdiensoenfening of godsdiensonderrig gebruik word.

Vir 'n verbruik van hoogstens 5 eenhede per maand per kamer 7d. per B.O.T.-eenheid.

Vir alle eenhede daarbo verbruik gedurende dieselfde maand $\frac{7}{8}$ d. (sewe agstes van een pennie) per B.O.T.-eenheid.

Vir die berekening van die koste onder hierdie skaal, moet die totale getal kamers in die gebou, asook buitekamers wat as woonkamers gebruik word, indien hulle geleidings vir elektriese lig het, getel word, met uitsondering van kombuisie, spense, badkamers, gange, ingangsportale en gemakhuse.

Verder word onder hierdie skaal, elke 300 vierkante voet of gedeelte daarvan van 'n afsonderlike omslote vloeroppervlakte, gereken as een kamer: Met dien verstande dat in die geval van paragraaf (j), elke 500 vierkante voet of gedeelte daarvan as een kamer gereken moet word.

In geval van geskil met betrekking tot die getal kamers in 'n perseel wat onder hierdie skaal val, moet die saak na die elektrotegnieseingenieur vir sy beslisning verwys word.

Minimum betaling per maand, 7s. 6d.

Skala 2.—Handels- en Kleinverbruik (tot 50 Kw.):—

- (a) Eerste 150 Kwh per maand: 7d./Kwh.
Volgende 450 Kwh per maand: 4d./Kwh.
Volgende 800 Kwh per maand: 1·d./Kwh.
Daarna: 1·125d./Kwh.

Minimum betaling per maand, 10s.

(b) [Van toepassing op verbruikers wat toevoer neem kragtens Skala 2 (a):]

Winkelbeligting gedurende spertoekoever, d.i. 7 nm. tot 5 vm.—75d. per eenheid.

(Hierdie tarief ook van toepassing te wees op sperverbruik tussen die ure 11 nm. en 5 vm., wat verlang word vir ander doeleindes as winkelbeligting, waar die aansoek daarom aan die elektrotegnieseingenieur gedoen is en deur hom goedgekeur is.)

Minimum betaling per maand, 10s.

Verbruiker die koste van die meter en tydskakelaar te betaal, vir die verkryging van spesiale tarief vir sperverbruik.

Skala 3.—Nywerheid en Handel (bo 20 Kw.):—

- (a) 'n Dienstarief van £5 per maand.
- (b) 'n Aanvraagtarief teen 5·52d. vermenigvuldig met die aantal dae in die maand per kilowatt van die maksimum aanvraag in die maand.

(c) A unit charge at the rate of 0·225d. per unit of electricity supplied in the month.

Subject to the following adjustments:—

- (i) A discount of 20 per cent on the excess over £500 of the aggregate of the above charges.
- (ii) A general discount of 4½ per cent."

Administrator's Notice No. 791.] [22 October 1958.

CORRECTION NOTICE.

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.—ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS AMENDMENT.

Correct Administrator's Notice No. 651, dated the 3rd September, 1958, as follows:—

1. By the deletion in the Afrikaans text of Scale II of Part I of the word "gelewer" where it occurs for the first time.
2. By the deletion in Afrikaans text of the heading of Scale VII of Part I of the words "Elektriese aansluiting" and the substitution therefor of the word "Aansluiting".
3. By the deletion in the English text of sub-paragraph (a) of paragraph (1) of Part II of the word "town".

T.A.L.G. 5/36/29.

Administrator's Notice No. 792.] [22 October 1958.
ORKNEY HEALTH COMMITTEE.—TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations set forth in the Schedule hereto which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/99.

SCHEDULE.

ORKNEY HEALTH COMMITTEE.—TRAFFIC BY-LAWS AND REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Traffic By-laws and Regulations, applicable to the Orkney Health Committee, published under Administrator's Notice No. 731, dated the 9th October, 1957, as follows:—

1. By the insertion in the Afrikaans text of section 148 after the figures "148" of the figure and symbols "(1)".
2. By the deletion in paragraph (b) of sub-section (2) of section 148 of the figures "13" and the substitution therefor of the figures "18".

Administrator's Notice No. 793.] [22 October 1958.
MUNICIPALITY OF WITBANK.—GRAZING BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/95/39.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF WITBANK.—GRAZING BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Grazing By-laws of the Municipality of Witbank, published under Administrator's Notice No. 5, dated the 8th January, 1958, by the deletion of the words "of full age" in sub-section (1) of section 3.

(c) 'n Eenheidstarief teen 0·225d. per eenheid elektrisiteit in die maand gelewer.

Onderworpe aan die volgende aanpassings:—

- (i) 'n Korting van 20 persent op die oorskryding bo £500 van die gemiddelde van bogenoemde tariewe.
- (ii) 'n Algemene korting van 4½ persent."

Administrateurskennisgiving No. 791.] [22 Oktober 1958.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Administrateurskennisgiving No. 651 van 3 September 1958, word hierby as volg verbeter:—

1. Deur in die Afrikaanse teks van Skaal II van Deel I die woord „gelewer" waar dit die eerste keer voorkom, te skrap.
2. Deur in die Afrikaanse teks van die opschrift van Skaal VII van Deel I die woorde „Elektriese aansluiting" te skrap en dit deur die woord „Aansluiting" te vervang.
3. Deur in die Engelse teks van subparagraaf (a) van paragraaf (1) van Deel II die woord „town" te skrap.

T.A.L.G. 5/36/29.

Administrateurskennisgiving No. 792.] [22 Oktober 1958.
GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is.

T.A.L.G. 5/98/99.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN ORKNEY.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE EN -REGULASIES.

Die Verkeersverordeninge en -regulasies van toepassing op die Gesondheidskomitee van Orkney, aangekondig by Administrateurskennisgiving No. 731 van 9 Oktober 1957, word hierby as volg gewys:—

1. Deur in die Afrikaanse teks van artikel 148 die syfer en simbole "(1)" na die syfers „148" in te voeg.
2. Deur in paragraaf (b) van subartikel (2) van artikel 148 die syfers „13" te skrap en dit deur die syfers „18" te vervang.

Administrateurskennisgiving No. 793.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN WEIDINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/95/39.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT WITBANK.—WYSIGING VAN WEIDINGSVERORDENINGE.

Die Weidingsverordeninge van die Municipality of Witbank, aangekondig by Administrateurskennisgiving No. 5 van 8 Januarie 1958, word hierby gewysig deur die woord „mondige" in subartikel (1) van artikel 3 te skrap.

Administrator's Notice No. 794.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF LICHTENBURG.—CEMETERY
REGULATIONS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/23/19.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF LICHTENBURG.—CEMETERY
REGULATIONS AMENDMENT.

Amend the Cemetery Regulations of the Municipality of Lichtenburg, published under Administrator's Notice No. 200, dated the 10th June, 1942, as amended, by the deletion of the Tariff of Fees and the substitution therefor of the following:—

" 1. For persons who were resident within the municipality at time of decease:—

	£ s. d.
(a) For one person over the age of 12 years, including registration ...	3 0 0
(b) For one child up to and including the age of 12 years, including registration ...	1 10 0
(c) For the reservation of one grave	2 0 0

2. For persons who were resident outside the municipality at time of decease:—

	£ s. d.
(a) For one person over the age of 12 years, including registration ...	12 0 0
(b) For one child up to and including the age of 12 years, including registration ...	7 10 0
(c) For the reservation of one grave	10 0 0

Administrator's Notice No. 795.]

[22 October 1958.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—LOCATION
AND NATIVE VILLAGE REGULATIONS
AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending regulations, set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act.

T.A.L.G. 5/61/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—LOCATION AND NATIVE
VILLAGE REGULATIONS AMENDMENT.

The Location and Native Village Regulations of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 650, dated 8th August, 1956, are hereby amended as follows:—

1. By the deletion of regulation 41 of Chapter I and the substitution therefor of the following new regulation:—

" TARIFF OF RENTS AND CHARGES.

41. Every registered occupier or other resident in the location or person liable to take out a permit shall pay to the Council, monthly in advance at the office of the superintendent, such of the amounts set out hereunder in respect of rent and charges for water,

Administratorskennisgewing No. 794.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING
VAN BEGRAAFPLAASREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negen-tig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/23/19.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN
BEGRAAFPLAASREGULASIES.

Die Begraafplaasregulasies van die Munisipaliteit Lichtenburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 200 van 10 Junie 1942, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Skaal van Tariewe te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

" 1. Vir persone wat ten tyde van afsterwe binne die munisipaliteit woonagtig was:—

	£ s. d.
(a) Vir een persoon bo die ouderdom van 12 jaar met inbegrip van registrasie ...	3 0 0
(b) Vir een kind tot en met die ouderdom van 12 jaar met inbegrip van registrasie ...	1 10 0
(c) Vir bespreking van een graf ...	2 0 0

2. Vir persone wat ten tyde van afsterwe buite die munisipaliteit woonagtig was:—

	£ s. d.
(a) Vir die persoon bo die ouderdom van 12 jaar met inbegrip van registrasie ...	12 0 0
(b) Vir een kind tot en met die ouderdom van 12 jaar met inbegrip van registrasie ...	7 10 0
(c) Vir bespreking van een graf ...	10 0 0

Administratorskennisgewing No. 795.]

[22 Oktober 1958.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING
VAN LOKASIE- EN NATURELLEDORP-
REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsregulasies in die bygaande Bylae uiteengesit wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet.

T.A.L.G. 5/61/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN LOKASIE-
EN NATURELLEDORPREGULASIES.

Die Lokasie- en Naturelledorpregulasies van die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 650 van 8 Augustus 1956, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur regulasie 41 van Hoofstuk I te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

" TARIEF VAN HUURGELDE EN KOSTE.

41. Elke geregistreerde okkuperdeer of ander inwoner van die lokasie of persoon wat vir die uitneem van 'n permit aanspreeklik is, moet aan die Raad by die kantoor van die superintendent maandeliks sodanige van die bedrae vooruitbetaal, as wat hieronder uiteengesit is ten opsigte van huur en

sanitary, health, medical, educational, accommodation and other services rendered by the Council, as may be applicable:—

(1) Payable by the holder of a residential permit or any person liable to take out such permit, in respect of—

	Payable by Persons falling in the Sub-Economic Group.	Payable by Persons falling outside the Sub-Economic Group.
	£ s. d.	£ s. d.
(a) House: Type A, three rooms, complete, detached, per month	1 16 0	3 12 0
(b) House: Type E, three rooms, complete semi-detached, per month.....	1 14 0	3 8 0
(c) House: Type H, three rooms, without bathroom, detached, per month.....	1 12 6	3 5 0
(d) House: Type G, two rooms, complete, semi-detached, per month.....	1 8 0	2 16 0
(e) House: Three rooms with kitchen and bathroom on Stands Nos. 1867 to 1876, per month.....	2 13 6	2 13 6

(2) Payable by the holder of a site permit or any person liable to take out such permit, per month: £1. 2s. 6d.

(3) Payable for the transfer of a site permit: 5s.

(4) Payable by the holder of a lodger's permit or any person liable to take out such permit, per month: 3s. 0d.; provided that in the case of an unmarried child over the age of 18 years of the holder of a site or residential permit, the fee shall be 1s. 6d. per month.

(5) Payable by the holder of a visitor's permit or any person liable to take out such permit, per month: 1s.

(6) Payable by the lessee of a church site, per month: £1.

(7) Payable by the holder of a site or residential permit, in addition to the relevant fees prescribed above, for providing accommodation for educational purposes in the interests of the residents of the location, per month: 2s.

(For the purpose of this tariff the different types of houses shall be indicated on a lay-out plan of the location which shall be available for inspection in the office of the superintendent)."

2. By the deletion of regulation 25 of Chapter 3 and the substitution therefor of the following new regulation:—

"RENTALS."

25. Every trader, to whom a site is allotted in terms of regulations 2 and 3 of this Chapter, shall on allotment and thereafter monthly in advance on or before the 7th day of every month, pay such of the amounts set out hereunder as may be applicable:—

	£ s. d.
(a) Trading site.....	1 10 0
(b) Business premises erected by the Council and allocated for the following business purposes:—	
(i) General dealer.....	8 0 0
(ii) Butcher shop.....	10 0 0
(iii) Fresh produce dealer.....	2 0 0
(iv) Coal depot.....	2 0 0
(v) Barber.....	2 0 0
(vi) Cobbler.....	2 0 0
(vii) Tailor.....	2 0 0
(viii) Plumber.....	3 0 0
(ix) Carpenter.....	3 0 0
(x) Cycle dealer.....	3 0 0
(xi) Eating house.....	12 0 0
(xii) Cafe.....	12 0 0
(xiii) Garage.....	17 0 0

vorderings vir water, sanitêre, gesondheids-, geneeskundige, onderwys-, losies- en ander dienste deur die Raad gelewer, as wat van toepassing is:—

(1) Betaalbaar deur die houer van 'n woonpermit of enige wat die houer van sodanige permit moet wees, ten opsigte van—

	Betaalbaar deur persone wat onder die sub-ekonomiese groep ressorteer.	Betaalbaar deur persone wat nie onder die sub-ekonomiese groep ressorteer nie.
	£ s. d.	£ s. d.
(a) Huis: Tipe A, drie kamers, volledige, vrystaande, per maand.....	1 16 0	3 12 0
(b) Huis: Tipe E, drie kamers, volledig, halfvrystaande, per maand.....	1 14 0	3 8 0
(c) Huis: Tipe H, drie kamers, sonder badkamer, vrystaande, per maand.....	1 12 6	3 5 0
(d) Huis: Tipe G, twee kamers, volledig, halfvrystaande, per per maand.....	1 8 0	2 16 0
(e) Huis: Drie kamers met kombuis en badkamer op Persele Nos. 1867 tot 1876, per maand	2 13 6	2 13 6

(2) Betaalbaar deur die houer van 'n perseelpermit of enige persoon wat die houer van sodanige permit moet wees, per maand: £1. 2s. 6d.

(3) Betaalbaar vir die oordrag van 'n perseelpermit: 5s.

(4) Betaalbaar deur die houer van 'n loseerders-permit of enige wat die houer van sodanige permit moes wees per maand: 3s. 0d.: Met dien verstande dat in geval van 'n ongetroude kind van die houer van 'n perseel- of woonpermit, wat bo die ouderdom van 18 jaar is, die bedrag van 1s. 6d. per maand is.

(5) Betaalbaar deur die houer van 'n besoekers-permit of enige wat die houer van sodanige permit moet wees, per maand: 1s.

(6) Betaalbaar deur die huurder van 'n kerkperseel, per maand: £1.

(7) Betaalbaar, benewens die betrokke bedrae hierbo voorgeskryf, deur die houer van 'n perseel- of woonpermit vir die verskaffing van akkommodasie vir onderwysdoeleindes in die belang van die inwoners van die lokasie, per maand: 2s.

(Vir die toepassing van hierdie tarief word die verskillende tipes huise aangewys op 'n aanlegkaart van die lokasie wat ter insae in die kantoor van die superintendent beskikbaar is.)"

2. Deur regulasie 25 van Hoofstuk 3 te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

"HUURGELDE."

25. Iedere handelaar aan wie 'n perseel kragtens regulasies 2 en 3 van hierdie Hoofstuk toege wys word, moet by toewysing en daarna voor of op die 7de dag van elke maand sodanige van die bedrae hieronder uiteengesit, vooruitbetaal as wat van toepassing is:—

	£ s. d.
(a) Handelsperseel.....	1 10 0
(b) Besigheidsgeboue deur die Raad opgerig en vir die volgende doeleindes toegeweys:—	
(i) Algemene handelaar.....	8 0 0
(ii) Slaghuis.....	10 0 0
(iii) Varsproduktehandelaar.....	2 0 0
(iv) Steenkooldepot.....	2 0 0
(v) Haarkapper.....	2 0 0
(vi) Skoenmaker.....	2 0 0
(vii) Kleremaker.....	2 0 0
(viii) Loodgieter.....	3 0 0
(ix) Skrynwrekker.....	3 0 0
(x) Fietshandelaar.....	3 0 0
(xi) Eethuis.....	12 0 0
(xii) Kafee.....	12 0 0
(xiii) Garage.....	17 0 0

Administrator's Notice No. 796.] [22 October 1958.
MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—HAWKERS, PEDLARS AND STREET TRADERS BY-LAWS AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance and section *fifteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945. T.A.L.G. 5/47/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—HAWKERS, PEDLARS AND STREET TRADERS BY-LAWS AMENDMENT.

Amend the Hawkers, Pedlars and Street Traders By-laws of the Municipality of Klerksdorp, published under Administrator's Notice No. 689, dated the 29th August, 1956, as amended, by the deletion of Schedule B and the substitution therefor of the following:—

"SCHEDULE B.

TARIFF OF FEES IN RESPECT OF INSPECTION- SUPERVISION- REGISTRATION OR REGULATION.

	Yearly.	Half-yearly.	Quarterly.
(1) Hawker.....	£ s. d. 5 0 0	£ s. d. 3 0 0	£ s. d. 2 0 0
(2) Pedlar.....	£ s. d. 5 0 0	£ s. d. 3 0 0	£ s. d. 2 0 0 "

Administrator's Notice No. 797.] [22 October 1958.
MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMENDMENT.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/18.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL AMENDMENT.

Amend the By-laws Relating to Licences and Business Control, applicable to the Municipality of Krugersdorp, published under Administrator's Notice No. 67, dated the 27th January, 1954, as amended, by the addition of the following to Annexure 3 of Schedule 1:—

"30. Midnight Privileges—Restaurants.

When permission is granted to keep open—

	Half-yearly.
(a) until midnight	£ s. d. 3 0 0
(b) until 1 a.m.	4 0 0
(c) until 2 a.m.	5 0 0
(d) until 3 a.m.	6 0 0
(e) until 4 a.m.	7 0 0
(f) all night (continuously from 11.30 p.m. to 6 a.m.)	8 10 0
(g) from 2 a.m. to 6 a.m.	6 0 0
(h) from 3 a.m. to 6 a.m.	3 0 0
(i) from 4 a.m. to 6 a.m.	2 0 0
(j) from 5 a.m. to 6 a.m.	1 0 0

Administrateurskennisgewing No. 796.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE IN SAKE MARS-KRAMERS, VENTERS EN STRAAT-VERKOPERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie en van artikel *vyftien* van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is. T.A.L.G. 5/47/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE IN SAKE MARS-KRAMERS, VENTERS EN STRAAT-VERKOPERS.

Die Verordeninge in sake Marskramers, Venters en Straatverkopers van die Munisipaliteit Klerksdorp, aangekondig onder Administrateurskennisgewing No. 689 van 29 Augustus 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae B te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

"BYLAE B.

TARIEF VAN GELDE TEN OPSIGTE VAN INSPEKSIE, TOESIG, REGISTRASIE OF REGULERING.

	Jaarliks.	Half-jaarliks.	Kwartaal-liks.
(1) Marskramer.....	£ s. d. 5 0 0	£ s. d. 3 0 0	£ s. d. 2 0 0
(2) Venter.....	£ s. d. 5 0 0	£ s. d. 3 0 0	£ s. d. 2 0 0 "

Administrateurskennisgewing No. 797.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDENE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/18.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDENE.

Die Verordeninge betreffende Licensies en Beheer oor Besighede, van toepassing op die Munisipaliteit Krugersdorp, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan Aanhengsel 3 van Bylae 1 toe te voeg:—

"30. Middernagtelike Voorregte—Restaurante.

Wanneer toestemming verleen word om oop te hou—

	Half-jaarliks.
(a) tot middernag	£ s. d. 3 0 0
(b) tot 1 vm.	4 0 0
(c) tot 2 vm.	5 0 0
(d) tot 3 vm.	6 0 0
(e) tot 4 vm.	7 0 0
(f) die hele nag (van 11.30 nm. tot 6 vm.)	8 10 0
(g) van 2 vm. tot 6 vm.	6 0 0
(h) van 3 vm. tot 6 vm.	3 0 0
(i) van 4 vm. tot 6 vm.	2 0 0
(j) van 5 vm. tot 6 vm.	1 0 0

Yearly.
£ s. d.

Jaarliks.
£ s. d.

31. Pin tables, slot machines, juke boxes or other devices operated by coin per machine 25 0 0"

31. Spykertafels, gleufmasjiene, blêrkaste of ander toestelle wat deur middel van muntstukke werk, per toestel 25 0 0"

Administrator's Notice No. 798.] [22 October 1958.
EDENVALE MUNICIPALITY.—LEASE OF LAND APPPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixty-nine* of the Local Government Ordinance, 1939, to appoint Adv. A. P. Myburgh as a Commissioner to inquire into and report upon the propriety of the proposal of the Edenvale Town Council to lease Erf No. 548, Eastleigh, to the Society for the Prevention of Cruelty to Animals, and the objections thereto.

The Administrator has further been pleased to confer the powers, jurisdiction and privileges under the Commissions' Powers Ordinance, 1902, on the Commissioner.

T.A.L.G. 11/13/35.

Administrator'skennisgewing No. 798.] [22 Oktober 1958.
MUNISIPALITEIT EDENVALE.—VERHUUR VAN GROND—AANSTELLING VAN KOMMISSARIS.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge die bepalings van artikel *honderd nege-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, adv. A. P. Myburgh tot Kommissaris te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die gepastheid van die voorneme van die Stadsraad van Edenvale om Erf No. 548, Eastleigh, aan die Dierebeskermingsvereniging te verhuur en die besware daarteen.

Dit het die Administrateur verder behaag om die bevoegdhede, regsmag en voorregte van die „Commissions Powers Ordinance, 1902”, aan die Kommissaris te verleen.

T.A.L.G. 11/13/35.

Administrator's Notice No. 799.] [22 October 1958.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—REMAINDER OF ERF NO. 4 OF PORTION I OF THE FARM HARTEBEESTFONTEIN NO. 118, DISTRICT OF KRUGERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 307 of the 17th April, 1957, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the outspan servitude, in extent 5 morgen, situate on remainder of Erf No. 4 of Portion I of the farm Hartebeestfontein No. 118, District of Krugersdorp.

D.P. 021-025-37/3/66.

Administrator'skennisgewing No. 799.] [22 Oktober 1958.
OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—RESTANT VAN ERF NO. 4 VAN GEDEELTE I VAN DIE PLAAS HARTEBEESTFONTEIN NO. 118, DISTRIK KRUGERSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 307 van 17 April 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut ten opsigte van die uitspanserwituut, 5 morge groot, geleë op restant van Erf No. 4 van Gedeelte I van die plaas Hartebeestfontein No. 118, distrik Krugersdorp.

D.P. 021-025-37/3/66.

Administrator's Notice No. 800.] [22 October 1958.
AMENDMENT NOTICE.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that Administrator's Notice No. 517, dated 30th July, 1958, be amended so that it also refers to the farm "Daspoort" No. 120.

D.P. 021-023-23/24/30.

Administrator'skennisgewing No. 800.] [22 Oktober 1958.
WYSIGINGSKENNISGEWING.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat Administrateurskennisgewing No. 517 van 30 Julie 1958 gewysig word sodat dit ook verwys na die plaas „Daspoort” No. 120.

D.P. 021-023-23/24/30.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 151 OF 1958.

ILLOVO EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Halfway House Properties (Pty.), Ltd., for permission to lay out a township on the farm Syferfontein No. 2, District Johannesburg, to be known as Illovo Extension No. 3.

The proposed township is situate south of and abuts Illovo Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Room No. 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 151 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP ILLOVO UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Halfway House Properties (Pty.), Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Syferfontein No. 2, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Illovo Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan die dorp Illovo.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 8th October, 1958.

NOTICE No. 152 OF 1958.

KOSMOS EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Johan Hendrik Tolstoi Schoeman for permission to lay out a township on the farm De Rust No. 19, District Brits, to be known as Kosmos Extension No. 1.

The proposed township is situate west of and abuts Kosmos Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; Provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th October, 1958.

NOTICE No. 153 OF 1958.

DOORNKLOOF No. 499 (FORMERLY IRENE), DISTRICT PRETORIA.—PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957, No. 20 of 1957, that application has been made by Fehrsen & Douglas for permission to subdivide remainder of portion called Irene of the farm Doornkloof No. 499, District Pretoria.

The farm is situate west of and abutting the Pretoria-Germiston railway line, opposite the Irene Club.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 8 Oktober 1958.

8-15-22

KENNISGEWING No. 152 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP KOSMOS UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Johan Hendrik Tolstoi Schoeman aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas De Rust No. 19, distrik Brits, wat bekend sal wees as Kosmos Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Kosmos.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 15 Oktober 1958.

15-22-29

KENNISGEWING No. 153 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE PLAAS DOORNKLOOF No. 499 (VOORHEEN IRENE), DISTRIK PRETORIA.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, No. 20 van 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Fehrsen & Douglas aansoek gedoen het om die onderverdeling van restant van gedeelte, voorheen Irene, van die plaas Doornkloof No. 499, distrik Pretoria.

Die plaas lê wes van en grens aan die Pretoria-Germiston spoorlyn, regoor die „Irene Club”.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

NOTICE No. 154 OF 1958.

HONDSRIVIER No. 189, DISTRICT BRONKHORST-SPRUIT.—PROPOSED SUBDIVISION OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *nine* of the Division of Land Ordinance, 1957, No. 20 of 1957, that application has been made by the Provincial Secretary for permission to subdivide Portion J of the farm Hondsriver No. 189, District of Bronkhorstspruit.

The farm is situate west and south of Cathie and Angle Streets respectively in the town Bronkhorstspruit.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 301, Savelkoul Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *nine* (3) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th October, 1958.

NOTICE No. 155 OF 1958.

KLERKSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/16 (FORMERLY No. 1/11).

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Klerksdorp has applied for Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/16) are lying for inspection at the Municipal Offices, Klerksdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 28th November, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th October, 1958.

NOTICE No. 156 OF 1958.

HEIDELBERG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/5.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorpераад.
15-22-29

KENNISGEWING No. 154 VAN 1958.

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN DIE PLAAS HONDSRIVIER No. 189, DISTRIK BRONKHORSTSsprUIT.

Ingevolge artikel *nege* van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, No. 20 van 1957, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Provinciale Sekretaris aansoek gedoen het om die onderverdeling van Gedeelte J van die plaas Hondsriver No. 189, distrik Bronkhorstspruit.

Die plaas lê wes en suid van Cathie- en Anglestraat onderskeidelik in die dorp Bronkhorstspruit.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorpераад, Kamer 301, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *nege* (3) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorpераад.
15-22-29

KENNISGEWING No. 155 VAN 1958.

**KLERKSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/16
(VOORHEEN No. 1/11).**

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/16 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Klerksdorp en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpераад, Kamer No. 309, Savelkoulgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insas lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 28 November 1958, die Sekretaris van die Dorpераад by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorpераад.

Pretoria, 15 Oktober 1958.

15-22-29

KENNISGEWING No. 156 VAN 1958.

HEIDELBERG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, ter algemene

Town Council of Heidelberg has applied for Heidelberg Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Heidelberg Town-planning Scheme No. 1/5) are lying for inspection at the Municipal Offices, Heidelberg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 28th November, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th October, 1958.

NOTICE No. 157 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF PORTION 1 OF LOT NO. 220, CRAIGHALL TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Miuna Patley in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Portion 1 of Lot No. 220, Craighall Township, to permit a portion of Portion 1 to a depth of 100 feet from the Pretoria Road being used for the erection thereon of shops, business premises, dwelling-house, place of public worship, place of instruction and social hall.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 15th October, 1958.

NOTICE No. 158 OF 1958.

SILVERTON EXTENSION No. 5 TOWNSHIP.— PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Mundtalia Beleggings (Eiendoms), Beperk, for permission to lay out a township on the farm Hartebeestpoort No. 308, District Pretoria, to be known as Silverton Extension No. 5.

The proposed township is situate at the north-eastern corner of the junction of the road from Cullinan with the Pretoria-Bronkhorstspruit Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. 301, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Heidelberg aansoek gedoen het om die wysiging van die Heidelberg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1956 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Heidelberg-Dorpsaanlegskema No. 1/5 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Heidelberg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 309, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provincie, d.w.s. op of voor 28 November 1958, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 15 Oktober 1958.

15-22-29

KENNISGEWING No. 157 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN GEDEELTE 1 VAN ERF No. 220, DORP CRAIGHALL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Minna Patley ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Gedeelte 1 van Erf No. 220, dorp Craighall, ten einde dit moontlik te maak dat 'n gedeelte van Gedeelte 1 vir 'n afstand van 100 voet vanaf Pretoriaweg gebruik mag word vir die oprigting van winkels, besigheidspersonele, woonhuis, plek vir openbare godsdiensoefening, onderrigsaal en geselligheidsaal.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperraad, Kamer 310, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbanding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperraad.
Pretoria, 15 Oktober 1958.

15-22-29

KENNISGEWING No. 158 VAN 1958.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— SILVERTON UITBREIDING No. 5.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Mundtalia Beleggings (Eiendoms), Beperk, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Hartebeestpoort No. 308, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Silverton Uitbreiding No. 5.

Die voorgestelde dorp lê in die noordoostelike hoek van die aansluiting van die pad van Cullinan met die Pretoria-Bronkhorstspruit pad.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 301, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbanding tree.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 22nd October, 1958.

NOTICE No. 159 OF 1958.

BOKSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/14.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Town Council of Boksburg has applied for Boksburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Boksburg Town-planning Scheme No. 1/14) are lying for inspection at the Municipal Offices, Boksburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 309, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 4th December, 1958.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 22nd October, 1958.

NOTICE No. 160 OF 1958.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 956, WESTONAREA TOWNSHIP.

It is hereby notified for general information that application has been made by Doris May Fergusson in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act (Act No. 48 of 1946), for the amendment of the conditions of title of Erf No. 956, Westonarea Township, to permit the erf being used for the erection thereon of shops, business premises, tenements, boarding-house, hostels, offices and professional apartments on all floors, flats, places of instruction, institutions, social halls on all floors except ground floor.

The application, together with the relative documents, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 310, Savelkoul's Building, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Board at the above address or P.O. Box 383, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

J. NIEUWENHUYSEN,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 22nd October, 1958.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iederen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Oktober 1958.

22-29-5

KENNISGEWING No. 159 VAN 1958.

BOKSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/14.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie No. 11 van 1931, ter algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Boksburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Boksburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Boksburg-dorpsaanlegskema No. 1/14 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsraad van Boksburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 309, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 4 Desember 1958, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Oktober 1958.

22-29-5

KENNISGEWING No. 160 VAN 1958.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDEN VAN ERF No. 956, DORP WESTONAREA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Doris May Fergusson ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 956, Dorp Westonarea, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die oprigting van winkels, besigheidsgeboue, huurkamers, losieshuis, koshuis, kantore en professionele kamers op al die verdiepings, woonstelle, onderrigplek, inrigting en geselligheidsaal op al die verdiepings behalwe die grondverdieping.

Die aansoek saam met die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris, Dorperaad, Kamer 310, Savelkoulsgebou, hoek van Paul Kruger- en Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 383, Pretoria, in verbinding tree.

J. NIEUWENHUYSEN,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 22 Oktober 1958.

22-29-5

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
B. 639/58..	Cotton blankets, 36-in. by 48-in. bleached	31st October, 1958.
B. 640/58..	Counterpanes, cotton, red and white patterned	31st October, 1958.
B. 641/58..	Drill, blue and white striped, 40-in. wide	31st October, 1958.
B. 642/58..	Organdie, white and tape, white	14th November, 1958.
B. 643/58..	Felt, in colours, for needlework	31st October, 1958.
RFT. 570/58	Chests with tools.....	14th November, 1958.
RFT. 654/58	Diesel transporters.....	14th November, 1958.
B. 600/58..	Patterned cotton Terry towelling	14th November, 1958.
B. 649/58..	Blankets, woolen, white, 36 in. by 48 in.	14th November, 1958.
B. 650/58..	Damask, white, 72 in.....	28th November, 1958.
B. 651/58..	Vests, knitted.....	28th November, 1958.
B. 652/58..	Cloths, tea, coloured.....	28th November, 1958.
A. 655/58..	Stainless steel hollow-ware.....	14th November, 1958.
E. 676/58..	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	31st October, 1958.
E. 677/58..	Coal stoves for domestic science centres	31st October, 1958.
E. 678/58..	Combination hot closet/Bain Marie	31st October, 1958.
E. 679/58..	Steam cooking oven.....	31st October, 1958.
E. 680/58..	Electric bread slicing machine..	31st October, 1958.
E. 681/58..	Petrol or Diesel engine driven welding sets	31st October, 1958.
RFT. 675/58	Recapping, remoulding and repairing of pneumatic tyres	31st October, 1958.
F. 682/58..	Mattresses, reversible, inner-spring and one-sided combination spring-foam rubber	14th November, 1958.
F. 683/58..	Lockers, bedside, hospital type.	14th November, 1958.
H. 695/58..	Supply of footwear, Johannesburg hospital	28th November, 1958..
H. 696/58..	Supply of laundry materials....	28th November, 1958.
H. 698/58..	Supply of steampots.....	28th November, 1958.
H. 699/58..	Supply of soda syphons.....	28th November, 1958.
H. 700/58..	Removal of ash, Johannesburg Hospital	28th November, 1958.
H. 701/58..	Removal of kitchen refuse, Johannesburg Hospital	28th November, 1958.
H. 702/58..	Supply of taxi service, Johannesburg Hospital	28th November, 1958.
RFT. 674/58	Sale of unserviceable Premix plant	14th November, 1958.
E. 692/58..	Electric woodworking machines	14th November, 1958.
E. 693/58..	Gas-burning cooking stove.....	14th November, 1958.
E. 694/58..	Light sedan cars.....	14th November, 1958.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

H. F. CLEAVER,
Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verskilde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tender dokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
B. 639/58..	Katoenkomberse, 36 dm. by 48 dm, geblyk	31 Oktober 1958.
B. 640/58..	Katoendekens, rooi en wit.....	31 Oktober 1958.
B. 641/58..	Dril, blou en wit gestreep, 40 dm. breed	31 Oktober 1958.
B. 642/58..	Organdie, wit en band, wit.....	14 November 1958.
B. 643/58..	Vilt, gekleurd, vir naaldwerk...	31 Oktober 1958.
RFT. 570/58	Kiste met gereedskap.....	14 November 1958.
RFT. 654/58	Dieselaangedrewe vervoerders..	14 November 1958.
B. 600/58..	Gekleurde katoen Terry handdoekmateriaal	14 November 1958.
B. 649/58..	Wolkomberse, wit, 36 dm. by 48 dm.	14 November 1958.
B. 650/58..	Damas, wit, 72 dm.....	28 November 1958.
B. 651/58..	Gebreide frokkies.....	28 November 1958.
B. 652/58..	Gekleurde teekleedjies.....	28 November 1958.
A. 655/58..	Vlekvrye staal holware.....	14 November 1958.
E. 676/58..	Die verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	31 Oktober 1958.
E. 677/58..	Koolstowe vir huishoudkunde klaskamers	31 Oktober 1958.
E. 678/58..	Kombinasie warm kloset/Bain Marie	31 Oktober 1958.
E. 679/58..	Stoomkookoonde.....	31 Oktober 1958.
E. 680/58..	Elektriese broodsnymasjien....	31 Oktober 1958.
E. 681/58..	Petrol - of - Dieselaangedrewe swystoestelle	31 Oktober 1958.
RFT. 675/58	Versoel, volversoel en reparasie van pneumatisiese bande	31 Oktober 1958.
F. 682/58..	Matrasse, omkeerbaar, binne-veer en die-omkeerbaar, kombinasie binneveerskuimrubber	14 November 1958.
F. 683/58..	Staalbedkassies, hospitaaltipe..	14 November 1958.
H. 695/58..	Verskaffing van skoeisel, Johannesburg Hospitaal	28 November 1958.
H. 696/58..	Verskaffing van wasserystowwe	28 November 1958.
H. 698/58..	Verskaffing van stoomkokers...	28 November 1958.
H. 699/58..	Verskaffing van flesse spuitwater	28 November 1958.
H. 700/58..	Verwydering van as, Johannesburg Hospitaal	28 November 1958.
H. 701/58..	Verwydering van kombuisafval, Johannesburg Hospitaal	28 November 1958.
H. 702/58..	Verskaffing van taxidiens. Johannesburg Hospitaal	28 November 1958.
RFT. 674/58	Verkoop van ondienlike voor- mengsel uitrusting	14 November 1958.
E. 692/58..	Elektriese houtwerkmasjiene....	14 November 1958.
E. 693/58..	Gasstoof vir kookdoeleindes...	14 November 1958.
E. 694/58..	Ligte sedan motorvoertuie.....	14 November 1958.

Die Proviniale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

**APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT
FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.**

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed "Application: Conveyance of School Children" and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 5th day of November, 1958.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best equipped bus for the service.

**AANSOEK OM SLUITING VAN KONTRAK VIR
VERVOER VAN SKOOLKINDERS.**

Aansoek word hierby aangevra vir die lewering van die volgende dienste aan die Transvaalse Proviniale Administrasie.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verséelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders“ daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 5de dag van November 1958 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer 'n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) <i>Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)</i>	Normal Number of Pupils. <i>Normale getal leerlinge.</i>	Approximate Mileage. <i>Mylafstand by benadering.</i>	Tariff. <i>Tarief.</i>	School Board. <i>Skoolraad.</i>
Nelspruit-Cromdale.....	65	16·5	£ s. d.	Barberton.
Waterval Boven-Airlie.....	49	16·4	5 0 8	Barberton.
Waterval Boven-Kaalbool.....	24	6·4	3 9 8	Barberton.
Witrivier-Logieskop.....	51	11·5	4 7 4	Barberton.
Witrivier-Witklip.....	26	15·8	4 14 8	Barberton.
Amsterdam-Wolwekop-Kranskop.....	19	19·5	4 18 4	Ermelo.
Breyten-Orangia.....	45	10·15	4 4 8	Ermelo.
Carolina-Goedehoop.....	33	19·3	5 2 2	Ermelo.
Pongola-Notchwaan.....	55	20·8	5 14 0	Ermelo.
Pongola-Sitilo.....	51	18·85	5 8 8	Ermelo.
Pongola-Umgama.....	31	12·1	4 4 8	Ermelo.
Pongola-Wonderfontein—				
First trip/Eerste rit.....	30	7·6		
Second trip/Tweede rit.....	30	8·0	4 14 8	Ermelo.
Balfour-Leeuwkraal.....	40	18·95	5 2 2	Heidelberg.
Balfour-Rietfontein.....	43	20·0	5 11 4	Heidelberg.
Braklaagte-Braklaagte.....	19	14·7	4 8 8	Heidelberg.
Grootvlei-Beerlaagte.....	36	15·1	4 12 2	Heidelberg.
Grootvlei-Leeuwfontein.....	53	23·5	5 19 4	Heidelberg.
Leslie-Stafffontein.....	18	12·0	4 1 5	Heidelberg.
Volkskool-Goedgedacht.....	34	24·95	5 17 2	Heidelberg.
Volkskool-Groenfontein.....	57	15·0	4 18 0	Heidelberg.
Hartebeesfontein-Brakpan.....	31	18·6	5 2 2	Klerksdorp.
Kafferskraal-Goodvooruitsicht—				
First trip/Eerste rit.....	11	6·7		Klerksdorp.
Second trip/Tweede rit.....	32	9·8	4 14 8	Klerksdorp.
Klerksdorp-Stilfontein No. 1.....	75	9·8	4 8 3	Klerksdorp.
Klerksdorp-Stilfontein No. 2.....	75	11·6	4 13 9	Klerksdorp.
Klerksdorp-Stilfontein No. 3.....	75	7·7	4 2 9	Klerksdorp.
Sterkstroom-Wes-Sterkstroom-Oos.....	15	7·25	3 9 4	Klerksdorp.
Biesjesvlei-Makoeispan.....	18	12·9	4 3 0	Lichtenburg.
Biesjesvlei-Schoongesicht.....	26	15·7	4 14 8	Lichtenburg.
Biesjesvlei-Vlakplaas.....	18	17·2	4 13 6	Lichtenburg.
Biesjesvlei-Wesselsfort.....	25	12·5	4 4 8	Lichtenburg.
Doornbult-Bospan.....	18	17·6	4 15 11	Lichtenburg.
Geysdorp-Mahemsvlake-Kalkpan.....	40	13·0	4 7 2	Lichtenburg.
Kafferskraal-Boskop.....	35	18·5	4 19 8	Lichtenburg.
Kafferskraal-Gruispan.....	16	13·9	4 6 3	Lichtenburg.
Ottosdal-Kareekuil.....	45	22·5	5 16 8	Lichtenburg.
Ottosdal-Rietfontein.....	34	15·8	4 14 8	Lichtenburg.
Ottosdal-Swartsrust.....	51	20·9	5 14 0	Lichtenburg.
Vlakpan-Geyerspan.....	17	13·8	4 6 3	Lichtenburg.
Zoetmelksvallie-Makoeispan.....	15	9·2	3 14 2	Lichtenburg.
Zoetmelksvallie-Omkyk.....	39	18·1	4 19 8	Lichtenburg.
Belfast-Stukkerboskop.....	22	17·3	4 17 2	Lydenburg.
Boschfontein-Rietfontein.....	18	10·8	3 19 0	Lydenburg.
Dullstroom-Middelpunt.....	17	17·9	4 15 11	Lydenburg.
Dullstroom-Windhoek.....	23	11·0	4 2 2	Lydenburg.
Kruggerspost-Klipfontein—				
First trip/Eerste rit.....	15	10·0		
Second trip/Tweede rit.....	11	6·8	3 13 6	Lydenburg.
Lydenburg-Rietfontein.....	30	14·1	4 9 8	Lydenburg.
Machadodorp-Uitkomst.....	22	18·8	5 2 2	Lydenburg.
Ohrigstad-Branddraai.....	40	18·0	4 19 8	Lydenburg.
Ohrigstad-Lekkerhoek-Grootboom.....	15	9·3	3 14 2	Lydenburg.
Ohrigstad-Rooipoort.....	15	13·9	4 6 3	Lydenburg.
Rustplaats-Doornhoek—				
First trip/Eerste rit.....	14	9·5		
Second trip/Tweede rit.....	16	6·0	4 8 8	Lydenburg.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangegeven.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Approximate Mileage. Mylafstand by benadering.	Tariff. Tarief.	School Board. Skoolraad.
Buurmansdrift-Kookfontein.....	22	12·7	£ 4 s. 7 d. 2	Marico.
Grootfontein-Bokkraal—				
First trip/Eerste rit.....	17	6·0		
Second trip/Tweede rit.....	8	12·0	4 15 11	Marico.
Groot Marico-Goedgelegen.....	51	13·5	4 12 8	Marico.
Groot Marico-Wonderfontein.....	26	5·7	3 9 8	Marico.
Hofontein-Rietfontein-Lemoenplaas.....	30	8·1	3 14 8	Marico.
Jagersfontein-Makalegaleskraal.....	28	17·9	4 19 8	Marico.
Klein Marico-Witrand.....	24	15·6	4 14 8	Marico.
Schuinsdrift-Karepoortfontein.....	41	20·0	5 11 4	Marico.
Zeerust-Doornrivier.....	53	14·1	4 15 4	Marico.
Arnot-Hamefontein.....	18	17·75	4 15 11	Middelburg.
Douglas-Koornfontein.....	46	13·45	4 12 8	Middelburg.
Elandslaagte-Welverdiend.....	19	17·4	4 13 6	Middelburg.
Grobblersdal-Ramshoorn.....	50	12·6	4 12 8	Middelburg.
Grobblersdal-Vaalfontein.....	39	17·5	4 17 2	Middelburg.
Marble Hall-Kamp F-Gruisbank.....	28	12·9	4 7 2	Middelburg.
Marble Hall-Rooibokkop.....	57	20·0	5 11 4	Middelburg.
Middelburg-Blesbokvlakte.....	37	21·5	5 7 2	Middelburg.
Toiskraal-Kuilsrivier.....	46	13·35	4 12 8	Middelburg.
Wagendrift-Renosterkop.....	34	12·1	4 4 8	Middelburg.
Witbank-Paxton.....	62	7·6	4 2 9	Middelburg.
Witbank Staatsdorp-Landbou.....	38	7·4	3 12 2	Middelburg.
Abes-Tuinplaas.....	33	6·25	3 9 8	Pietersburg.
Ivydale-Doreen.....	41	7·3	3 16 8	Pietersburg.
Letsitelo-La Gratitude.....	50	10·75	4 7 4	Pietersburg.
Levubu-Latinanda.....	38	10·6	4 2 2	Pietersburg.
Levubu-Lisbon.....	46	15·75	5 0 8	Pietersburg.
Louis Trichardt-Mara.....	44	17·45	5 3 4	Pietersburg.
Louis Trichardt-Piesanghoek.....	47	19·7	5 11 4	Pietersburg.
Louis Trichardt-Waterval.....	55	22·65	5 19 4	Pietersburg.
Tzaneen-Mielieklloof.....	75	17·0	5 7 6	Pietersburg.
Vermikuliet-Phalaborwa.....	29	8·5	3 14 8	Pietersburg.
Zebediele-Zebediele Landgoed.....	49	10·0	4 4 8	Pietersburg.
Blesbokfontein-Thysensdoorns.....	20	13·1	4 3 0	Potchefstroom.
Bronkhorsfontein-Brakfontein.....	35	17·1	4 17 2	Potchefstroom.
Bronkhorsfontein-Eigenaarsfontein.....	21	16·8	4 17 2	Potchefstroom.
Fochville-Losberg.....	32	19·0	5 2 2	Potchefstroom.
Gymnasium Hoër-Frederickstad.....	32	19·0	5 2 2	Potchefstroom.
Gen. Pienaar-Vlakfontein.....	34	18·5	4 19 8	Potchefstroom.
Hartbeesfontein-Morgenson.....	15	9·7	3 16 7	Potchefstroom.
Jan van Vuuren-Koppieskraal.....	26	15·7	4 14 8	Potchefstroom.
Jan van Vuuren-Rietfontein.....	17	15·1	4 8 8	Potchefstroom.
Jan van Vuuren-Venterskroon.....	16	9·75	3 16 7	Potchefstroom.
Klipplaatsdrift-Tweelingsfontein.....	42	13·9	4 15 4	Potchefstroom.
Nauwpoort-Boshoek.....	42	18·4	5 6 0	Potchefstroom.
Potchefstroom-Vyfhoek.....	59	15·4	4 18 0	Potchefstroom.
Rooipoort-Tiefontein.....	22	19·15	5 2 2	Potchefstroom.
Samekomst-Bovenste Oog.....	28	19·5	5 2 2	Potchefstroom.
Samekomst-Rysmierbult.....	27	12·5	4 4 8	Potchefstroom.
Ventersdorp-Bruidegomskraal.....	44	20·3	5 11 4	Potchefstroom.
Witpoort-Welgegrund.....	28	20·0	5 4 8	Potchefstroom.
Brits-Elandsfontein.....	49	20·5	5 11 4	Pretoria Dist.
Brits-Hartebeespoort.....	68	31·2	4 16 6	Pretoria Dist.
Brits-Jacksonsdrift.....	65	12·0	4 13 9	Pretoria Dist.
Brits-Klipkop East/-Oos.....	43	18·4	5 6 0	Pretoria Dist.
Brits-Krokodildrift West/-Wes.....	47	9·2	4 2 0	Pretoria Dist.
Brits-Mamagalieskraal.....	55	11·4	4 7 4	Pretoria Dist.
Brits-Sonop.....	57	12·0	4 10 0	Pretoria Dist.
Brits-Sonop-Wolhuterskop.....	57	10·1	4 4 8	Pretoria Dist.
Brits-Wolwekraal-Geluk.....	49	13·4	4 12 8	Pretoria Dist.
Brits-Zoutpansdrift-Swartkop.....	38	12·9	4 7 2	Pretoria Dist.
Broederstroom-Elandsfontein.....	31	8·45	3 14 8	Pretoria Dist.
Bultfontein-Leeuwfontein.....	17	14·3	4 6 3	Pretoria Dist.
Cullinan-Overwag—				
First trip/Eerste rit.....	28	8·9		
Second trip/Tweede rit.....	53	7·8	5 3 4	Pretoria Dist.
Cullinan-Tweedespruit.....	26	10·3	3 19 8	Pretoria Dist.
De Kroon-Elandsfontein.....	67	12·7	4 16 6	Pretoria Dist.
De Kroon-Krokodildrift East/-Oos.....	46	9·5	4 2 0	Pretoria Dist.
Erasmus-Boesmanskraal.....	22	15·95	4 14 8	Pretoria Dist.
Erasmus-Modderfontein.....	42	18·1	5 6 0	Pretoria Dist.
Erasmus-Rooipoort.....	26	18·5	4 19 8	Pretoria Dist.
Erasmus-Witfontein.....	36	19·5	5 2 2	Pretoria Dist.
Gen. H. Schoeman-Hartebeesfontein—				
First trip/Eerste rit.....	56	7·1		
Second trip/Tweede rit.....	23	9·4	5 0 8	Pretoria Dist.
Gen. H. Schoeman-Meerhof.....	43	11·25	4 7 4	Pretoria Dist.
Hartebeesspruit-Tweedespruit.....	16	9·4	3 14 2	Pretoria Dist.
Honingnestkrans-Bon Accord—				
First trip/Eerste rit.....	58	8·5		
Second trip/Tweede rit.....	33	6·0	4 15 4	Pretoria Dist.
Honingnestkrans-Bultfontein.....	68	13·2	4 16 6	Pretoria Dist.
Kameeldrif-Boekenhouktloof.....	80	15·6	5 4 9	Pretoria Dist.
Rust-der-Winter-Bezuidenhoutskraal.....	40	19·0	5 2 2	Pretoria Dist.
Rust-der-Winter-Buffelsdrift.....	45	14·0	4 15 4	Pretoria Dist.
Sanddrift-Kameeldrift West/-Wes.....	37	11·5	4 2 2	Pretoria Dist.
Trichardspoort-Elandsfontein.....	28	19·1	5 2 2	Pretoria Dist.
Vaalkop-Buffelspoort.....	21	12·5	4 4 8	Pretoria Dist.
Vaalkop-Tweerivier—				
First trip/Eerste rit.....	10	7·0		
Second trip/Tweede rit.....	13	7·6	4 8 8	Pretoria Dist.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) <i>Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangegeven.)</i>	Normal Number of Pupils. <i>Normale getal leerlinge.</i>	Approximate Mileage. <i>Mylafstand by benadering.</i>	Tariff. <i>Tarief.</i>	School Board. <i>Skoolraad.</i>
Vissershock-De Wildt-Silkaatsnek.....	30	8·5	£ s. d. 3 14 8	Pretoria Dist.
Voorwaarts-Elba.....	30	13·8	4 9 8	Pretoria Dist.
Voorwaarts-Rashoop				
First trip/Eerste rit.....	38	9·8		Pretoria Dist.
Second trip/Tweede rit.....	12	4·6	4 9 8	
Witpoort-Tweefontein.....	66	23·2	6 4 0	Pretoria Dist.
Derdepoort-Laburust—				
First trip/Eerste rit.....	39	6·2		Pretoria City/Stad.
Second trip/Tweede rit.....	58	7·6	4 15 4	
Die Poort-Baviaanspoort.....	70	10·8	4 11 0	Pretoria City/-Stad.
Die Poort-Montana.....	71	10·65	4 11 0	Pretoria City/Stad.
Gen. Brink-Knoppieslaagte.....	52	17·05	5 3 4	Pretoria City/Stad.
Irens-Tygerpoort.....	25	20·3	5 4 8	Pretoria City/Stad.
Pretoria Afrikaans Hoër-Meyerspark.....	51	6·85	3 16 8	Pretoria City/Stad.
Pretoria Afrikaans Hoër-The Willows.....	82	9·5	4 11 1	Pretoria City/Stad.
Pretoria-Waterkloof.....	91	7·45	4 5 3	Pretoria City/Stad.
Pretoria-Noord-Wolmer-Witfontein.....	57	7·1	3 16 8	Pretoria City/Stad.
Proklamasieheuwel-Elandsfontein.....	46	17·9	5 6 0	Pretoria City/Stad.
Riordondale-Clapham-Baviaanspoort.....	75	16·7	5 17 6	Pretoria City/Stad.
Tuine Hoër-Rietfontein.....	69	19·95	5 15 9	Pretoria City/Stad.
Wintersnest-De Wildt—				
First trip/Eerste rit.....	64	16·4		Pretoria City/Stad.
Second trip/Tweede rit.....	65	8·8	6 9 6	
Brakkloof-Hoëbome-Vlaklaagte.....	29	19·6	5 4 8	Rustenburg.
Cumberland-Worcester.....	29	10·3	3 19 8	Rustenburg.
Derby-Roodewal.....	19	12·1	4 1 5	Rustenburg.
Doornfontein-Grootkuil.....	40	16·1	4 14 8	Rustenburg.
Doornfontein-Kromdraai.....	30	14·5	4 9 8	Rustenburg.
Elandskraal-Buffelsfontein.....	16	7·6	3 11 9	Rustenburg.
Kaffierskraal-Hartebeesfontein.....	23	11·4	4 2 2	Rustenburg.
Kafferskraal-Witklip.....	21	21·3	5 7 2	Rustenburg.
Koster-Enkelbos.....	41	14·4	4 15 4	Rustenburg.
Koster-Klippan.....	50	15·7	5 0 8	Rustenburg.
Koster-Leliefontein.....	51	19·0	5 8 8	Rustenburg.
Maricosdraai-Laastepoort.....	33	21·7	5 9 8	Rustenburg.
Marikana-Swartkop.....	36	7·9	3 14 8	Rustenburg.
Northam-Swartkop-Kroonmyn.....	53	14·0	4 15 4	Rustenburg.
Thabazimbi-Haakdoorndrift.....	60	11·8	4 4 8	Rustenburg.
Van Wykskraal-Parys.....	29	25·3	5 17 2	Rustenburg.
Zwartklip-Middelwit.....	14	11·7	4 1 5	Rustenburg.
Bethal-Grootvlei.....	17	10·4	3 16 7	Standerton.
Bethal-Palmietfontein.....	29	17·5	4 17 2	Standerton.
Hendrikspan-Klipfontein.....	28	17·6	4 19 8	Standerton.
Holndene-Vlakfontein.....	50	18·0	5 6 0	Standerton.
Platrand-Groenvlei.....	25	11·7	4 4 8	Standerton.
Platrand-Leeuwfontein.....	42	20·0	5 11 4	Standerton.
Sandspruit-Mezig.....	17	12·0	4 1 5	Standerton.
Sandspruit-Weltevreden.....	17	12·0	4 1 5	Standerton.
Standerton-Beginsel.....	45	14·9	4 18 0	Standerton.
Standerton-Mooimeisiesfontein.....	31	20·3	5 4 8	Standerton.
Standerton-Rietspruit.....	35	12·9	4 7 2	Standerton.
Standerton-Sterkfontein.....	52	22·9	5 19 4	Standerton.
Uitval-Klippoort.....	18	12·5	4 1 5	Standerton.
Val-Witnek-Roodebank.....	30	22·6	5 12 2	Standerton.
Kalabasfontein-Rietfontein.....	42	19·9	5 11 4	Vereniging.
Kalabasfontein-Klipkop.....	28	8·2	3 14 8	Vereniging.
Meyerton-Schoongesicht.....	65	13·4	4 16 6	Vereniging.
Meyerton-Walker's Fruit Farms.....	56	7·5	3 16 8	Vereniging.
Vanderbijlpark-Lochvaal.....	47	12·2	4 10 0	Vereniging.
Vereniging-Unitaspark-Houtkop.....	85	13·3	5 2 9	Vereniging.
Alma-Boekenhoutkloof.....	40	17·3	4 17 2	Waterberg.
Bulgerivier-Uitval.....	18	17·3	4 13 6	Waterberg.
Crecy-Kalkfontein.....	32	19·9	5 4 8	Waterberg.
Doornfontein-Paardeplaats.....	30	18·5	4 19 8	Waterberg.
Elandsbosch-Vosdal.....	25	21·0	5 7 2	Waterberg.
Rhenosterpoort-Elandsfontein.....	21	16·5	4 14 8	Waterberg.
Rhenosterpoort-Rietspruit.....	29	22·3	5 9 8	Waterberg.
Rustenburg-Spekulatie.....	17	10·1	3 16 7	Waterberg.
Sterkrivier Nedersetting-Doorndraai.....	50	7·1	3 16 8	Waterberg.
Sterkrivier Nedersetting-Rietbokspruit.....	55	16·4	5 0 8	Waterberg.
Tuinplaas-Chester.....	18	15·2	4 8 8	Waterberg.
Tuinplaas-Doornfontein.....	20	20·9	5 3 2	Waterberg.
Tuinplaas-Verloren.....	32	21·5	5 7 2	Waterberg.
Zandfontein-Blaauwbank.....	36	21·1	5 7 2	Waterberg.
Zanddrift-Wolwefontein.....	20	15·4	4 8 8	Waterberg.
Brentwoodpark-Pomona.....	70	3·6	3 11 9	Witwatersrand East/-Oos.
Chloorkop-Birchleigh.....	39	4·2	3 4 8	Witwatersrand East/-Oos.
Delmas-Goedehoop.....	38	21·0	5 7 2	Witwatersrand East/-Oos.
Delmas-Klipspruit.....	43	15·4	4 18 0	Witwatersrand East/-Oos.
Delmas-Rietfontein.....	52	13·2	4 12 8	Witwatersrand East/-Oos.
Delmas-Vanggatfontein.....	55	23·4	5 19 4	Witwatersrand East/-Oos.
Dunottar-Sonnestraal.....	54	7·0	3 16 8	Witwatersrand East/-Oos.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) <i>Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.)</i>	Normal Number of Pupils. <i>Normale getal leerlinge.</i>	Approximate Mileage. <i>Mylafstand by benadering.</i>	Tariff. <i>Tarief.</i>	School Board. <i>Skoolraad.</i>
Germiston-Alberton.....	51	4·1	3 8 8	Witwatersrand East/-Oos.
Germiston-Glencairn.....	36	3·4	3 2 2	Witwatersrand East/-Oos.
Germiston-New Redruth.....	64	7·25	4 0 0	Witwatersrand East/-Oos.
Germiston-Vlakplaas.....	41	9·5	4 2 0	Witwatersrand East/-Oos.
Kate Hamel-Glenroy—				
First trip/Eerste rit.....	58	16·9		
Second trip/Tweede rit.....	25	6·5	5 19 4	Witwatersrand East/-Oos.
Kempton Park-Birchleigh—				
First trip/Eerste rit.....	57	6·7		
Second trip/Tweede rit.....	16	7·1	4 15 4	Witwatersrand East/-Oos.
Kempton Park-Bredell—				
First trip/Eerste rit.....	69	6·8		
Second trip/Tweede rit.....	59	8·6	5 2 0	Witwatersrand East/-Oos.
Kempton Park-Josefskleed.....	85	6·9	4 5 3	Witwatersrand East/-Oos.
Kempton Park-Privets.....	89	7·95	4 8 2	Witwatersrand East/-Oos.
New Redruth-Palmietfontein.....	76	12·65	4 16 6	Witwatersrand East/-Oos.
Nigel-Frisgewaagd.....	59	13·6	4 15 4	Witwatersrand East/-Oos.
Nigel-Witkop.....	52	20·8	5 14 0	Witwatersrand East/-Oos.
Springs-Drogefontein.....	76	16·95	5 7 6	Witwatersrand East/-Oos.
Springs-Strydpan.....	34	14·2	4 9 8	Witwatersrand East/-Oos.
Sundra-Rietvlei—				
First trip/Eerste rit.....	55	11·2		
Second trip/Tweede rit.....	52	6·2	5 3 4	Witwatersrand East/-Oos.
Boschkop-Wilgerspruit—				
First trip/Eerste rit.....	45	5·5		
Second trip/Tweede rit.....	24	5·6	4 7 4	Witwatersrand Central/-Sentraal.
Danie Theron-Van Wykruist.....	70	11·7	4 13 9	Witwatersrand Central/-Sentraal.
Rivonia-Leeuwkop.....	40	9·9	3 19 8	Witwatersrand Central/-Sentraal.
Bekker-Kruidfontein.....	42	11·9	4 10 0	Witwatersrand West/Wes.
Bekker-Magaliesberg-Koesterfontein.....	51	20·5	5 11 4	Witwatersrand West/Wes.
Eldorado-Delarey—				
First trip/Eerste rit.....	62	14·1		
Second trip/Tweede rit.....	39	6 0	5 15 9	Witwatersrand West/Wes.
Fairlands-Wilgerspruit—				
First trip/Eerste rit.....	52	7·5		
Second trip/Tweede rit.....	33	7·6	4 18 0	Witwatersrand West/Wes.
Georgia-Krugersdorp.....	48	12·7	4 12 8	Witwatersrand West/Wes.
Hekpoort-Doornspruit.....	17	7·0	3 9 4	Witwatersrand West/Wes.
Kromdraai-Sterkfontein—				
First trip/Eerste rit.....	56	5·9		
Second trip/Tweede rit.....	11	10·8	5 3 4	Witwatersrand West/Wes.
Magaliesburg-Hillside.....	20	11·0	3 19 0	Witwatersrand West/Wes.
Nancefield-Midway-Lentz.....	19	5·3	3 4 6	Witwatersrand West/Wes.
Nancefield-Orlando-Van Wykruist—				
First trip/Eerste rit.....	34	10·1		
Second trip/Tweede rit.....	16	4·4	4 9 8	Witwatersrand West/Wes.
Randfontein-Luipaardsvlei—				
First trip/Eerste rit.....	70	12·4		
Second trip/Tweede rit.....	36	7·6	5 15 9	Witwatersrand West/Wes.
Riebeek Hoërs-Brandvlei.....	61	12·5	4 13 9	Witwatersrand West/Wes.
Roodepoort Town-Roodepoort Suidmyn.....	46	8·5	3 19 4	Witwatersrand West/Wes.
Roodewal-Lindley.....	38	3·7	3 4 8	Witwatersrand West/Wes.
Venterspost-Blaauwbank.....	80	18·3	5 10 3	Witwatersrand West/Wes.
Westeronaria-Libanon.....	65	5·4	3 14 6	Witwatersrand West/Wes.
Bloemhof-Vaalrand.....	47	21·3	5 14 0	Wolmaransstad.
Christiana-Kromellenboog.....	17	13·4	4 3 0	Wolmaransstad.
Kingswood-Kareebosfontein.....	19	22·5	5 5 7	Wolmaransstad.
Leeuwardenstad-Klipfontein.....	28	17·4	4 17 2	Wolmaransstad.

D.P.H. 02-023-3/11/1316.
TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO CONTRACTORS.

* TENDER No. 545 OF 1958.

CONSTRUCTION OF BRIDGE No. 1316 OVER RIETSPRUIT ON DISTRICT ROAD No. 64, DISTRICT HEIDELBERG.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the construction of a road bridge on District Road No. 64, District Heidelberg.

On or after Monday, 3rd November, 1958, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director of Roads, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £5. 5s. (five guineas) either in cash, deposit receipt or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers in front of the Post Office, Heidelberg, at 11 a.m. on Tuesday, 11th November, 1958, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Tender No. 545/1958" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Building, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 21st November, 1958, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board box on the first floor of the Old Government Building, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

H. F. CLEAVER,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria, 20th October, 1958.

D.P.H. 14/10.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO CONTRACTORS.

* TENDER No. 705 AND 707 OF 1958.

RESEALING OF VARIOUS ROADS IN THE KRUGERSDORP, JOHANNESBURG AND VEREENIGING DISTRICTS.

Tenders are hereby invited from experienced road contractors for the resealing of various roads in the Krugersdorp, Johannesburg and Vereeniging Districts.

On, or after Monday, 27th October, 1958, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash, deposit receipt, or bank certified cheque, in favour of the Transvaal Provincial Administration, which

D.P.H. 02-023-3/11/1316.
TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDER.

* TENDER No. 545 VAN 1958.

BOU VAN BRUG No. 1316 OOR RIETSPRUIT OP DISTRIKSPAD No. 64, DISTRIK HEIDELBERG.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir die bou van 'n brug oor Rietspruit op Distrikpad No. 64, distrik Heidelberg.

Algemene kontrakvoorraad en spesifikasies, insluitende 'n stel tekeninge kan, op of na Maandag, 3 November 1958, van die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fonteinlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word teen 'n deposito van £5. 5s. (vijf ghienies) in kontant; of 'n bankgewaarborgde tjeuk, betaalbaar aan die Proviniale Sekretaris, Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige bona fide tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Dinsdag, 11 November 1958, om 11-uur vm., by die Poskantoor, Heidelberg, ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verselde koeverte waarop "Tender No. 545 van 1958" vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., 21 November 1958, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand aangelever word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus, op die eerste verdieping van die ou Gouvernementsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld geplaas word.

Die Proviniale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie of om enige rede vir die afwyding te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria, 20 Oktober 1958.

D.P.H. 14/10.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDER.

* TENDER No. 705 EN 707 VAN 1958.

HERSEËLING VAN VERSKEIE PAAIE IN DIE KRUGERSDORP, JOHANNESBURG EN VEREENIGING DISTRIKTE.

Tenders word hiermee gevra van ervare Padboukontrakteurs vir die herseëling van verskeie paaie in die Krugersdorp, Johannesburg en Vereeniging distrikte.

Algemene kontrakvoorraad en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan, op, of na Maandag 27 Oktober 1958, van die Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fonteinlaan, (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant; of 'n bankgewaarborgde tjeuk, betaalbaar aan die Proviniale Sekretaris, Transvaalse Proviniale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op

amount will be refunded, provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An Engineer will meet intending tenderers at Uncle Charlies, at 9.30 a.m. on Wednesday, 5th November, 1958, and at Roodepoort Circle, at 9.30 a.m. on Thursday, 6th November, 1958, to conduct them on an inspection of the sites. The Engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the sites on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the Contract Documents, and endorsed "Tender No. 705 and 707 of 1958" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Building, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 14th November, 1958, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Box on the first floor of the Old Government Building, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 60 (sixty) days.

H. F. CLEAVER,
Chairman, Transvaal
Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria, 20th October, 1958.

voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word. 'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 5 November 1958, om 9.30 v.m. by Uncle Charlies en op Donderdag, 6 November 1958, om 9.30 v.m. by Roodepoort Sirkel ontmoet, om saam met hulle die terreine te gaan besigtig. Die Ingenieur sal egter op geen ander of latere geleenthed beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verselle koeverte waarop „Tender No. 705 en 707 van 1958" vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur v.m., op 14 November 1958, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die Tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd, en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinciale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie of, om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir 60 (sestig) dae bindend.

H. F. CLEAVER,
Voorsitter, Transvaalse
Provinciale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria, 20 Oktober 1958.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Danie Malan School: Pretoria City: (1) Fencing; (2) Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1958. 15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1958. 7th Nov.
Rietfontein North School: Pretoria City: Erection of staffroom, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th Nov.
Rapportryer School: Rand West: Electrical installation (additions)	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7 Nov.
Sabie School: Barberton: Repairs and renovations to hostel, outbuildings and fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th Nov.
Simon Bekker School: Pretoria City: Layout of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th Nov.
General Smuts High School: Vereeniging: Central heating installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th Nov.
Bramley School: Rand Central: Erection of Native quarters, storeroom and latrines	Tender forms, drawings and specifications	Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2 (Phone 33-0554), Johannesburg	15 Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria, and Senior Inspector of Provincial Works, Private Bag 2, Johannesburg	7th Nov.
Gerrit Maritz High School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	15th Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	7th Nov.
*Messina Primary School: Pietersburg: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	21st Oct.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	21st Nov.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorraardees en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Danie Malanskool: Pretoria Stad: (1) Omheining; (2) Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1958. 15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1958. 7 Nov.
Rietfontein-Noordskool: Pretoria Stad: Oprigting van stafkamer, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
Rapportryerskool: Rand-Wes: Elektriese installasie (aanbouings)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
Sabieskool: Barberton: Reparasies en opknapping van kos huis, buitegeboue en omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
Simon Bekkerskool: Pretoria Stad: Uitlê van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
Generaal Smuts Hoëskool: Vereeniging: Sentrale verwarmingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
Bramleyskool: Rand Sentraal: Oprigting van Natuurlike kwartiere, stoorkamer en latrines	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Senior Inspekteur van Proviniale Werke, Privaatsak 2 (Foon 33-0554), Johannesburg	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
Gerrit Maritz Hoëskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	15 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	7 Nov.
*Messina Laerskool: Pietersburg: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	22 Okt.	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	21 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer No. 44, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjk deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 5696. Obadia Shongwe, Schoemansdal, District of /Distrik Barberton. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAA 3057.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial Districts of Barberton and Nelspruit/Binne die Landdrosdistrikte Barberton en Nelspruit.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
- X 5485. Nathaniel Mothapo, Potgietersrus. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAN 3084.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Potgietersrus/Binne die Landdrosdistrik Potgietersrus.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
- X 5745. John Johnson, P.O./P.K. Vaalhoek. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TDD 1273.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Magisterial District of Pilgrim's Rest/Binne die Landdrosdistrik Pelgrimsrus.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
- X 4476. Amina Moosa Vally, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 2172.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Pretoria General Hospital/Binne 'n straal van 15 myl van Pretoria Algemene Hospitaal.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
- X 15975. Charles Ndala, Pretoria. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 10303.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Between Lady Selborne and Pretoria. Passengers to be picked up only at Lady Selborne, Claremont, cor. of Boom and Prinsloo Streets, Pretoria/Tussen Lady Selborne en Pretoria. Passasiers mag alleenlik opgelaai word by Lady Selborne, Claremont, hoek van Boom en Prinsloostraat, Pretoria.
(2) On casual trips outside area (1)/Op toevallige ritte buite gebied (1).
- X 10605. Hendrik Frederik Woest, Bronkhorstspruit. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAW 549.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
(2) Household removals/Huistrekke.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Bronkhorstspruit (restricted)/Binne 'n straal van 20 myl van Bronkhorstspruit (beperk).
(2) Within a radius of 150 miles from Bronkhorstspruit/Binne 'n straal van 150 myl van Bronkhorstspruit.
- Y (3) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provincie Transvaal.
- X 12275. Frank Nkabeni, Vlakfontein Location/-lokasie. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 20839.
- Y (1) Goods, all classes (non-Europeans)/Goedere, alle soorte (nie-blankes).
(2) Household removals (non-Europeans)/Huistrekke (nie-blankes).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Vlakfontein/Binne 'n straal van 150 myl van Vlakfontein.
- X 14503. Lucas Tshibalo, Sibasa. (Additional authority and replacement of vehicle TAJ 1309/Bykomende magtiging en vervanging van voertuig TAJ 1309.)
- Y Goods/Goedere.
- Z (1) Between Sibasa and Mohala, Thengwe, Rambuta, Rambaine, Vondo, Stikdoorn, Lambani, Sibasa-Kraal, Chesepe/Tussen Sibasa en Mohala, Thengwe, Rambuta, Rambaine, Vondo, Stikdoorn, Lambani, Sibasa-kraal, Chesepe.
(2) Between Louis Trichardt and Sibasa and Makhuya/Tussen Louis Trichardt en Sibasa en Makhuya.
- X 15669. Hans Jurgens Lombard, Louis Trichardt. [Replacement of vehicle TAJ 69 (7 ton) with TAJ 4025 (12 ton)/Vervanging van voertuig TAJ 69 (7 ton) met TAJ 4025 (12 ton).]
- Y (1) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (1) Within a radius of 150 miles from Sandfontein No. 410, District of Soutpansberg/Binne 'n straal van 150 myl van Sandfontein No. 410, Distrik Soutpansberg.
(2) Own kraal manure/Eie kralmuis.
- Y (3) Livestock/Lewende hawe.
- Z (2) Within the Magisterial District of Sibasa and Soutpansberg to the nearest station, siding or bus halt/Binne die Landdrosdistrikte Sibasa en Soutpansberg na die naaste stasie, syl en bushalte.
- Y (3) Within the Magisterial District of Soutpansberg (concession)/Binne die Landdrosdistrik Soutpansberg (konsessie).
- Y (4) Fresh fruit and fresh vegetables/Vars vrugte en vars groente.
- Z (4) From Njelele and Levubu to Pretoria and Johannesburg (concession)/Van Njelele en Levubu na Pretoria en Johannesburg (konsessie).
- Y (5) Sand, soil, stone, bricks, gravel and gravelled granite, earthen and roofing tiles, lime and limestone, rough- and untreated ores and minerals (excluding coal and coke), mine props, firewood and rough unsawn timber, sugarcane, manure and fertilizers, bonemeal and bones, fodder (excluding balanced rations), grain and grainmeal, tombstones and monuments, empty returns/Sand, grond, klip, stene, gruis en gegruisde graniet, erde- en dakteëls, kalk en kalkklip, ru- en onbewerkte erts en mineraale (behalwe steenkool en kooks), mynstutte, vuurmaakhout en ruwe ongesaaide timmerhout, suikerriet, kuinsnis en bemestingstowwe, beenmeel en bene, voer (uitsluitende gehalanseerde rantsoene), graan en graameel, grafstene en monumente, teruggestuurde leë houers.
- Z (5) Within a radius of 150 miles from Sandfontein No. 410, District of Soutpansberg (concession)/Binne 'n straal van 150 myl van Sandfontein No. 410, Distrik Soutpansberg (konsessie).
- X 5766. Marale Estates, Tubb's Hill, District of /Distrik Letaba. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TBC 3990.
- Y Fresh fruit and farm products/Vars vrugte en plaasprodukte.
- Z Between the District of Letaba and Pretoria and Reef Markets/Tussen Distrik Letaba en Pretoria en Randse Markte.
- X 13753. John Lamech Lambert, Pretoria. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) Vehicle/Voertuig: TP 19253.
- Y Non-European passengers/Nie-blanke passasiers.
- Z Over existing approved routes/Oor alle bestaande goedgekeurde roetes.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, DURBAN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, DURBAN.

- X KE. 3396. G. Archery. (Additional/Addisioneel).
- Y Newspapers (one goods vehicle)/Koerante (een goederevoertuig).
- Z (1) From Durban to Johannesburg via Pietermaritzburg, Charlestown and intermediate points/Van Durban na Johannesburg oor Pietermaritzburg, Charlestown en intermediäre punte.
(2) From Durban to Kranskop via Greytown and intermediate points/Van Durban na Kranskop oor Greytown en intermediäre punte.
(3) From Durban to King William's Town via East London and intermediate points/Van Durban na King William's Town oor Oos-Londen en intermediäre punte.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waar tussen en roetes waaroer, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 952. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty), Ltd., Johannesburg. (One additional route: European and non-European passengers and goods/*Een bykomende roete: Blanke en nie-blanke passasiers en goedere.*) TY 4459 and/en TY 445.
- Y European and non-European passengers and their personal effects and goods, all classes, subject to the restriction that the maximum weight of any single parcel, crate or other article shall not exceed 50 lb./*Blanke en nie-blanke passasiers en hul persoonlike goedere en goedere, alle soorte, onderhewig aan die voorwaarde dat die maksimum gewig van enige enkel pak, krat of enige artikel nie 50 lb. sal oorskry nie.*
- Z Between Wolmaransstad and Bothaville via Witpoort and Leeuwoornsstad/*Tussen Wolmaransstad en Bothaville oor Witpoort en Leeuwoornsstad.*

Route, Bus Stops and Termini for Proposed New Route/Roete, Bushalte en Terminus vir voorgestelde Nuwe Roete.
Wolmaransstad-Witpoort-Leeuwoornsstad-Bothaville.

Wolmaransstad.

In Wolmaransstad start from terminus at corner of Rood Street and Broadbent Street and travel north-east along Broadbent Street out of town to Witpoort/*In Wolmaransstad begin by terminus op hoek van Roodstraat en Broadbentstraat en reis noord-oos langs Broadbentstraat uit die dorp uit na Witpoort.*

European Bus Stops/*Blanke Busstop.*

Corner of Broadbent and Rood Streets/*Hoek van Broadbent- en Roodstraat.*

Corner of Broadbent and Borman Streets/*Hoek van Broadbent- en Bormanstraat.*

Non-European Bus Stops/*Nie-blanke Busstop.*

Corner of Broadbent and Leyds Streets/*Hoek van Broadbent- en Leydsstraat.*

Corner of Broadbent and Kok Streets/*Hoek van Broadbent- en Kokstraat.*

Witpoort.

Bus will not deviate from Main Road between Wolmaransstad and Leeuwoornsstad which passes the one end of Witpoort and does not actually enter the town. General bus stop at the intersection of the Main Road and the road leading into Witpoort/*Bus sal nie afdaal van die Hoofpad tussen Wolmaransstad en Leeuwoornsstad wat deur die een end van Witpoort gaan en nie die dorp binnegaan nie. Algemene busstop by die kruising van die Hoofpad en die pad wat in Witpoort gaan.*

Leeuwoornsstad.

From Witpoort, travel through Leeuwoornsstad along West Street, Schoch Street, George Street, under the sub-way and out along Strachan Street to Bothaville/*Van Witpoort reis deur Leeuwoornsstad langs Weststraat, Schochstraat, Georgestraat onder die duikweg deur en langs Strachanstraat na Bothaville.*

European Bus Stops/*Blanke Busstop.*

In George Street outside the hotel/*In Georgestraat buite die hotel.*

Non-European Bus Stop/*Nie-blanke Busstop.*

Corner of George and Hester Streets/*Hoek van George- en Hesterstraat.*

Bothaville.

From Leeuwoornsstad, travel through Bothaville along President Street, Kerk Street, Fontein Street, Botha Street, President Street, Van der Lingen Street to the terminus outside the railway station/*Van Leeuwoornsstad reis deur Bothaville langs Presidentstraat, Kerkstraat, Fonteinstraat, Bothastraat, Presidentstraat, Van der Lingenstraat na die terminus buite die stasie.*

European Bus Stop/*Blanke Busstop.*

In Van der Lingen Street outside the Bothaville Hotel/*In Van der Lingenstraat voor die Bothaville Hotel.*

Outside the railway station/*Voor die stasie.*

Non-European Bus Stop/*Nie-blanke Busstop.*

Corner of Fontein and Botha Streets/*Hoek van Fontein- en Bothastraat.*

Outside the railway station/*Voor die stasie.*

Return route is the reverse of the outward route/*Terugroete is die omgekeerde van die heenroete.*

WOLMARANSSTAD—BOTHAVILLE.

Time-table/Tydtafel.

Thursdays, Tuesdays and Saturdays/Donderdag, Dinsdag en Saterdag.

	Depart/Vertrek.		Depart/Vertrek.
Wolmaransstad.....	6.30 a.m./vm.	Bothaville.....	3.45 p.m./nn.
Witpoort.....	6.45 a.m./vm.	Leeuwoornsstad.....	5.25 p.m./nn.
Leeuwoornsstad.....	7.05 v.m./a.m.	Witpoort.....	5.45 p.m./nn.
Bothaville.....	8.45 a.m./vm.	Wolmaransstad.....	6.00 p.m./nn.

Arrive/Arriveer.

Wolmaransstad—Bothaville.....	8s. 0d. single/enkel.
Wolmaransstad—Witpoort.....	1s. 6d. single/enkel.
Wolmaransstad—Leeuwoornsstad.....	3s. 0d. single/enkel.
Witpoort—Leeuwoornsstad.....	1s. 6d. single/enkel.
Leeuwoornsstad—Bothaville.....	5s. 6d. single/enkel.

Mileages/Myle.

From Wolmaransstad to Witpoort/ <i>Van Wolmaransstad na Witpoort.</i>	9 miles/myl.
From Witpoort to Leeuwoornsstad/ <i>Van Witpoort na Leeuwoornsstad.</i>	9 miles/myl.
From Leeuwoornsstad to Bothaville/ <i>Van Leeuwoornsstad na Bothaville.</i>	32 miles/myl.

50 miles/myl.

Tariffs for Goods/Tariewe vir Goedere.

Minimum: 1s. per article/artikel.

6d. per 5 lb./lb. weight/gewig.

- X E. 5766. C. M. Pochee, Klerksdorp. (Late renewal/Laat hernuwing.) TY 3511.
- Y Goods for dry-cleaning on behalf of Garrys Dry Cleaners (*pro forma*)/*Goedere vir droogskoonmaak ten behoeve van Garrys Droogskaaimakers (pro forma).*
- Z Within a radius of 150 miles from place of business of Garrys Dry Cleaners at Klerksdorp/*Binne 'n omtrek van 150 myl van plek van besigheid van Garrys Droogskaaimakers te Klerksdorp.*
- X E. 7582. J. E. McGill, Potchefstroom. (New/Nuut.) TX 8217.
- Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*
- Z (1) Within the Magisterial Districts of Potchefstroom, Klerksdorp, Stilfontein en Ventersdorp/*Binne die Landdrostdistrikte van Potchefstroom, Klerksdorp, Stilfontein en Ventersdorp.*
- Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Potchefstroom Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom-poskantoor.*
- X E. 7429. S. F. van Niekerk, Bloemhof. (New/Nuut.) TL 278.
- Y Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma).*
- Z Within the Transvaal Province/*Binne die Provincie Transvaal.*
- X E. 368. South African Railways/Suid-Afrikaanse Spoerweë, Kimberley. (Amendment/Wysiging.) MT 8038 and/en MT 25002.
- Y Motor fuel in bulk/*Motorbrandstof in massa.*
- Z Between Delareyville and Kameel via Excelsior Store/*Tussen Delareyville en Kameel oor Excelsiorstoer.*
- X E. 3422. G. S. C. Potgieter, Lichtenburg. (Additional route/Bykomende roete.) TAD 2675.
- Y Non-European passengers/*Nie-blanke passasiers.*
- Z Between Lichtenburg and Lovedale Location via Biesjesvlei Road, road past old location, Scholtz Street, Gerrit Maritz Street up to the corner of Gerrit Maritz and Burger Streets. Alternative route in bad weather conditions when normal route is intraversable: Via Biesjesvlei Road, Bergma Street, Scholtz Street, Gerrit Maritz Street up to terminus on the corner of Burger Street/*Tussen Lichtenburg en Lovedalelokasie oor Biesjesvleipad, pad verby ou lokasie, Scholtzstraat, Gerrit Maritzstraat tot by terminus op die hoek van Gerrit Maritz- en Burgerstraat. Alternatiewe roete in slechte weersomstandighede wanneer normale roete onrybaar is. Oor Biesjesvleipad, Bergmastraat, Scholtzstraat, Gerrit Maritzstraat tot by terminus op die hoek van Burgerstraat.*

Time-table/Tydtafel.

As and when required/*Soos en wanneer verlang.*

Tariff/Tarief.

3d. per person, single/3d. per persoon, enkel. Distance 2.5 miles/Afstand 2.5 myl.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armada House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer
P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 144 of 22nd October, 1958.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om sy Verordeninge insake die vasstelling van geldte vir sertifikate wat uitgereik word en die verskaffing van inligting te wysig ten einde geldte vas te stel vir die uitreiking van waardasie-sertifikate ten opsigte van een-domme in Alexandra.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Maritime House, Pretoriusstraat, Pretoria, en by sy Takkantoor, Armada House, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 144 van 22 Oktober 1958.)

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Delareyville Village Council proposes to amend the following regulations as mentioned:

- (a) *Traffic Regulations*.—Additional stop streets and amendment of tariffs.
- (b) *Town Lands Regulations*.—Additional clause governing the keeping of bulls and bull calves and amending the grazing fees from 1s. to 2s. 6d. per head per month.
- (c) *Uniform Health Regulations*.—Amending Sections 73 to 79 to provide for control of keeping of rabbits in town.
- (d) *Abattoir Regulations*.—Substituting the regulations by a new set and amending the tariffs.
- (e) *Brick Yard Regulations*.—Adoption of new regulations.
- (f) *Noxious Weeds and Insects Regulations*.—Repeal thereof.

Copies of the proposed amendments, etc., are open for inspection for a period of 21 days from date of first publication hereof at the office of the undersigned.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Delareyville, 11 October, 1958.

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.

WYSIGING VAN REGULASIES.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Delareyville voornemens is om die volgende Verordeninge te wysig soos hieronder vermeld:

- (a) *Verkeersverordeninge*.—Afkondiging van addisionele stopstrate en wysiging van tariewe.

(b) *Dorpsgrondereguliasies*.—Addisionele bepaling oor aanhou van bulle en bulkalwers en wysiging van weidingsfooiie van 1s. na 2s. 6d. per kop per maand.

(c) *Eenvormige Gesondheidsverordeninge*.—Wysiging van Artikels 73 tot 79 om beheer oor aanhou van konyne in die dorp uit te oefen.

(d) *Slagpalereguliasies*.—Vervanging van regulasies deur nuwe stel en wyssiging van tariewe.

(e) *Steengroewereguliasies*.—Afkondiging van nuwe stel.

(f) *Skadelike Insekte en Skadelike Onkruidereguliasies*.—Herroeping.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van eerste publikasie hiervan vir insae in die kantoor van die ondergetekende oop bly.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.
Munisipaliteitskantore,
Posbus 24,
Delareyville, 11 Oktober 1958.

749-22-29-5

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED ALIENATION OF PORTION 2 OF THE FARM SYMINGTON NO. 253, DISTRICT BARBERTON.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Board to alienate Portion 2 of the farm Symington No. 253, District Barberton, 53-8318 morgen in extent by having a Notarial Deed of Servitude registered against it in favour of the Union Government.

A plan showing the exact situation of the land in question will lie for inspection at the Board's Head Office, Room 201, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, during normal office hours for a period of one month as from Wednesday, 22nd October, 1958.

Any person who has any objection to the proposed alienation must lodge his objection, in writing, with the undersigned not later than Monday, 24th November, 1958.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.
P.O. Box 1341,
Pretoria, 22nd October, 1958.
(No. 145/1958.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGENOME VERVREEMDING VAN GEDEELTE 2 VAN DIE PLAAS SYMINGTON NO. 253, DISTRIK BARBERTON.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om Gedeelte 2 van die plaas Symington No. 253, Distrik Barberton, groot 53-8318 morg te vervreem deur 'n Notariële Akte van Serwintut ten gunste van die Unie Regering daarteen te laat registréer.

'n Kaart waarop die juiste ligging van die betrokke plaasgedeelte aangedui is, sal vir 'n tydperk van een maand, vanaf Woensdag, 22 Oktober 1958, by die Raad se Hoofkantoor, Kamer 201, Maritimegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, gedurende gewone kantoorure ter insae lê.

Enige persoon wat enige beswaar teen die voorgestelde vervreemding het, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien nie later as Maandag, 24 November 1958, nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.
Posbus 1341,
Pretoria, 22 Oktober 1958.
(No. 145/1958.)

750-22

TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

PERMANENT CLOSING OF STREET AND PARK.

It is hereby notified for general information in accordance with the provisions of Sections 67 (3) and 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council, subject to any necessary consent of his Honour the Administrator, to close permanently the street and park referred to in the Schedule hereunder.

Plans showing the portion of the street, as well as the park the Town Council proposes to close, may be inspected during normal office hours in the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Pine Street, Kempton Park.

Any owner, lessee or occupier of land abutting on that portion of the street, park to be closed, or any person aggrieved, who objects to such closing, or who will have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the undersigned, in writing, by not later than 12 noon on Friday, 2nd January, 1959.

By Order,

P. A. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Municipal Offices,
Kempton Park, 22nd October, 1958.

SCHEDULE.

- (1) Closing of that portion of Swordfish Street between Catalina Avenue and Anson Street, Rhodesfield Township.
- (2) Closing of Park No. 707, Rhodesfield Township.

STADSRAAD VAN KEMPTONPARK.

PERMANENTE SLUITING VAN STRAAT EN PARK.

Kennis word hiermee gegee vir algemene inligting en ingevolge die bepalings van Artikels 67 (3) en 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, van die Stadsraad se voornemens om, onderhewig aan enige goedkeuring van Sy Edele die Administrateur wat nodig mag wees, daardie gedeelte van die straat en park waarrin in onderstaande Bylae verwys word, permanent te sluit.

Planne wat die straat en park aantoon wat die Stadsraad van voornemens is om permanent te sluit, sal gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantore, Pinestraat, Kemptonpark, ter insae lê.

Enige eienaar, huurder of bewoner van grond wat grens aan die straat en park wat die Stadsraad van voornemens is om te sluit, of enige belanghebbende persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting, of enige persoon wat verlies of skade sal ly, indien die voorgestelde sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis skriftelik by die ondergetekende indien, nie later as 12-ur middag, op Vrydag, 2 Januarie 1959, nie.

Op las.

P. A. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Municipale Kantore,
Kemptonpark, 22 Oktober 1958.

BYLAE.

- (1) Sluiting van daardie gedeelte van Swordfishstraat tussen Catalinalaan en Ansonstraat, Rhodesfield-dorpsgebied.
- (2) Sluiting van Park No. 707, Rhodesfield-dorpsgebied.

748-22

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

VALUATION COURT.

VALUATION ROLL, 1958/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the First Sitting of the Valuation Court of the Westonaria Municipality appointed to consider the Triennial Valuation Roll for the period 1958/61, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Westonaria, on Monday, 3rd November, 1958, at 10 a.m.

W. J. R. APPELCRYN,
Clerk of the Valuation Court.

Municipal Offices,
Westonaria, 15th October, 1958.
(M.N. No. 31/1958.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

WAARDASIEHOF.

WAARDASIELYS, 1958/61.

Hiermee word kennis gegee ooreenkomsstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waardasiehof vir die Municpaliteit Westonaria, wat aangestel is om die Driejaarlike Waardasielys vir die tydperk 1958/61, te oorweeg, sy Eerste Sitting sal hou in die Raadsaal, Munisipale Kantore, Westonaria, op Maandag, 3 November 1958, om 10-uur vm.

W. J. R. APPELCRYN,
Klerk van die Waardasiehof.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 15 Oktober 1958.
(M.K. No. 31/1958.) 752—22

PILGRIM'S REST HEALTH COMMITTEE.

ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that under the provisions of Section 7 (2) of Administrator's Proclamation No. 95 of 1941, a Public Meeting of Voters will be held in the Town Hall, Pilgrim's Rest, on Wednesday, the 29th October, 1958, from 5 p.m. to 6 p.m. for the purpose of nominating three (3) qualified persons for election as Members of the Health Committee, in place of the Member Dr. F. Rademeyer, who has left Pilgrim's Rest and Messrs. E. Petit and D. Forbes, whose terms of office are terminating in October, 1958. These two Members are open for re-election.

In the event of more than three persons being nominated, a Poll of Enrolled Voters will be taken between the hours of 8 a.m. and 8 p.m., on Friday, the 7th November, 1958, in the Town Hall, Pilgrim's Rest. Only such persons as are duly Enrolled on the current Voters' Roll shall be entitled to participate at the Nominations and/or Polling.

By Order.

C. J. GROENEWALD,
Presiding Officer.

October, 1958.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PELGRIMSRSUS.

VERKIESING VAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Seksie 7 (2) van Administrateurs Proklamasie No. 95 van 1941, dat 'n Publieke Vergadering van Kiesers in die Stadsaal van Pelgrimsrus gehou sal word op Woensdag die 29ste Oktober 1958, vanaf 5 nm. tot 6 nm., om drie gekwalificeerde persone te benoem vir verkiesing as Lede van die Gesondheidskomitee in die plek van Dr. F. Rademeyer, wat Pelgrimsrus verlaat het, en afstredende Lede Mnre. E. Petit en D. Forbes. Hierdie twee lede is oop vir re-eleksie.

Indien meer as drie persone genomineer word, sal 'n stemming op Vrydag, 7 November gehou word in die Stadsaal, vanaf 8 nm. tot 8 nm. Alleenlik persone wie se name op die Kieserslys is, sal geregig wees om deel te neem aan die Nomina-sies of/en Stemming.

Op Las.

C. J. GROENEWALD,
Voorsittende Beamplete,
Oktober 1958. 753—22

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 20/58.

SALE OF BUSINESS SITE.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Koster has resolved to sell a site, in extent approximately 120 square roods, adjoining Erf No. 415, Koster, to Mr. J. T. Liebenberg for £175.

A copy of the conditions of sale will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the above-mentioned proposal must be lodged, in writing, with the undersigned, on or before Friday, 14th November, 1958.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.
Koster, 11th October, 1958.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 20/58.

VERKOOP VAN BESIGHEIDSPERSEL.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomsstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Koster besluit het om 'n perseel, groot ongeveer 120 vierkante roede en aangrensende Erf No. 415, Koster, te verkoop aan Mr. J. T. Liebenberg vir £175.

'n Afskrif van die voorwaardes van verkoop lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige besware teen die genoemde voorname van die Raad moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor op Vrydag, 14 November 1958.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.
Koster, 11 Oktober 1958. 741—15-22-29

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

NOTICE OF RATES.

It is hereby notified for general information that interest will accrue on unpaid rates for the half-year 1st July to 31st December, 1958, at the rate of 7% (seven per centum) per annum as from 1st January, 1959.

A. S. VAN JAARSVELD,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Brakpan, 22nd October, 1958.
(Notice No. 60.)

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat rente op onbetaalde belasting vir die halfjaar 1 Julie tot 31 Desember 1958, teen 7% (sewe per centum) per jaar sal aanwas vanaf 1 Januarie 1959.

A. S. VAN JAARSVELD,
Waarnemende Stadsklerk.
Stadskantore,
Brakpan, 22 Oktober 1958.
(Kennisgewing No. 60.) 745—22

MUNICIPALITY OF WOLMARANS-STAD.

AMENDMENT OF WATER SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to amend the Water Supply By-laws.

Copies of these By-laws will be open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

J. A. BOUWER,
Town Clerk.
Wolmaransstad, 8th October, 1958.

MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.

WYSIGING VAN WATERVERGORDE-NINGE.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomsstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die Waterverorderinge te wysig.

Afskrifte van hierdie Verorderinge sal ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. A. BOUWER,
Stadsklerk.
Wolmaransstad, 8 October, 1958. 744—22

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

CLOSING OF ERF No. 789 (PARK) AND PORTION OF ERF No. 790 (PARK), KENMARE.

Notice is hereby given, in terms of Section 68 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Krugersdorp proposes to close permanently as Parks Erf No. 789 and a portion of Erf No. 790, measuring approximately 9,000 square feet, in Kenmare Township.

A plan showing the nature of the proposed closing, can be seen upon application at the office of the undersigned during office hours.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, not later than Tuesday, the 23rd December, 1958.

S. B. SHAW,
Town Clerk.
14th October, 1958.
(Notice No. 116 of 1958.)

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

SLUITING VAN ERF No. 789 EN GEDEELTE VAN ERF No. 790 (PARK), KENMARE.

Neem asseblief kennis ooreenkomsstig Artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp van voorneme is om permanent as parke, Erf No. 789 en gedeelte van Erf No. 790, ongeveer 9,000 vierkante voet groot, in Kenmaredorpgebied, te sluit.

'n Plan wat die aard van die voorgestelde sluiting aandui, is op aanvraag by die kantoor van die ondergetekende tydens kantoorure, ter insae.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting of wat enige eis vir skadevergoeding wil instuur, indien sodanige sluiting geskied, moet sy beswaar of eis, soos die geval mag wees, skriftelik by die Stadsraad, voor of op Dinsdag, 23 Desember 1958, indien.

S. B. SHAW,
Stadsklerk.
14 Oktober 1958.
(Kennisgewing No. 116 van 1958.) 746—22

VILLAGE COUNCIL OF RODEON.**ASSESSMENT OF RATES, 1958/59.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rate on the value of rateable property within in the area of the Council, as appearing in the Valuation Roll, has been imposed by the Village Council of Rodeon for the period 1st July, 1958, to 30th June, 1959:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of sixpence (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.
- (c) A rate of two pennies (2d.) in the pound (£1) on the value of improvements. The above rates are payable in two instalments. The first being on or before the 30th November, 1958, and the second on or before the 30th April, 1959.

In cases where the rates hereby imposed are not paid on due dates, legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all unpaid rates.

J. C. BUYS,
Town Clerk.

P.O. Box 1,
Swartruggens, 20th September, 1958.

DORPSRAAD VAN RODEON.**EIENDOMSBELASTING, 1958/59.**

Kennis word hiermee gegee, in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende belastings op die waarde van belasbare eiendomme binne die dorpsgebied, soos voorkom in die Waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1959:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een penny (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van twee pennies (2d.) in die pond (£1) op die waarde van verbeteringe.

Die bogenoemde belasting is betaalbaar in twee paaiemente. Die eerste helfte voor of op 30 November 1958, en die tweede helfte voor of op 30 April 1959.

Ingeval die belastings gehef nie betaal word op die vasgestelde dag nie, sal geregteleke stappe ingestel word teen wanbetafers. Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal op alle agterstallige bedrae gevorder word.

J. C. BUYS,
Stadsklerk.

Posbus 1,
Swartruggens, 20 September 1958.

742—22

MUNICIPALITY OF NELSPRUIT.**TOWN-PLANNING SCHEME.**

Notice is hereby given, in terms of Section 35 of Ordinance No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Nelspruit is at present busy preparing a Town-planning Scheme for the Municipal area on the farms Stonehenge and Beryl for submission to the Administrator. The proposed planning for the above-mentioned area is for agricultural purposes.

P. D. BRANDERS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Nelspruit, 9th October, 1958.
(Notice No. 110/1958.)

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT.**DORPSAANLEGSKEMA.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 35 van Ordonnansie No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Nelspruit tans besig is om 'n Dorpsaanlegskema vir die Municipale gebied op die plase Stonehenge en Beryl op te trek vir indiening by die Administrator. Die voorgestelde beplannings vir die bogenoemde gebied is vir landbouoeleinde.

P. D. BRANDERS,
Stadsklerk

Munisipale Kantore,
Nelspruit, 9 Oktober 1958.
(Kennisgewing No. 110/1958.)

743—22-29-5

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.**INTERIM VALUATION ROLL, 1958.**

Notice is hereby given that the above Valuation Roll has been completed and certified in accordance with Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended and that same will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not on, or before Wednesday, the 12th November,

1958, appeal against the decision of the Court in the manner provided in the said Ordinance.

J. S. VAN DER WALT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Warmbaths, Transvaal, 7th October, 1958.

MUNISIPALITEIT WARMBAD.**TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS, 1958.**

Kennisgewing geskied hiermee dat bogemeld Lys nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomsdig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op Woensdag, 12 November, 1958, teen die beslissing van die Hof, in terme van die bepalings van genoemde Ordonnansie appelleer nie.

J. S. VAN DER WALT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Transvaal, 7 Oktober 1958.

740—15-22

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.**PUBLIC HEALTH BY-LAWS AND REGULATIONS.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council proposes to amend the Public Health By-laws and Regulations.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from the date hereof.

J. B. H. RABIE,
Town Clerk.

Middelburg, Tvl., 17th October, 1958.
(No. 54/1958.)

MIDDELBURG MUNISIPALITEIT.**PUBLIEKE GEONDHEIDSVERORDENINGE EN REGULASIES.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van voorinemens is om die Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies te wysig.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging is by die Stadsraadse Kantoor ter insae vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, met ingang van die datum hiervan.

J. B. H. RABIE,
Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 17 Oktober 1958.
(No. 54/1958.)

751—22

PRICE LIST.

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Vissery-beampte, Posbus 45, Lydenburg.

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGB	No.	BLADSY
Proclamations.			
258. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/10, 1958	125	258. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/10, 1958	125
259. Alteration of Boundaries of Vanderbijlpark Central West No. 5 Township	125	259. Verandering van die Grense van die Dorp Vanderbijlpark Sentraal-Wes No. 5	125
260. Establishment of the Township of Eloffsdal Extension No. 2 on the Farm Daspoort No. 192, District of Pretoria	129	260. Stigting van die Dorp Eloffsdal Uitbreiding No. 2 op die Plaas Daspoort No. 192, Distrik Pretoria	129
261. Approved Township of Blancheville on the Farm Zeekoewater No. 14, District of Witbank: Conditions of Establishment	133	261. Goedgekeurde Dorp Blancheville op die Plaas Zee-koewater No. 14, Distrik Witbank: Stigtingsvooraardes	133
Administrator's Notices.			
751. Municipality of Vereeniging: Proposed Withdrawal of Exemption from Rating	140	751. Munisipaliteit Vereeniging: Voorgestelde Onttrekking van Vrystelling van Belasting	140
774. Proposed Reduction and Survey of Outspan Servitude: Zoekop No. 10, District of Belfast	141	774. Vermindering en Opmeting van Uitspanningserwituit Zoekop No. 10, Distrik Belfast	141
775. Proposed Cancellation of Outspan Servitude: Sparta No. 395, District of Pilgrims Rest	141	775. Voorgestelde Opheffing van Uitspanningserwituit Sparta No. 395, Distrik Pilgrimsrus	141
776. Road Adjustments on the Farm Januarieskraal No. 817, District of Potgietersrus	141	776. Padreëlings op die Plaas Januarieskraal No. 817, Distrik Potgietersrus	141
777. Municipality of Potchefstroom: Drainage and Plumbing By-laws Amendment	142	777. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Rio-lering- en Loodgietersverordeninge	142
778. Municipality of Standerton: Electricity By-laws Amendment	147	778. Munisipaliteit Standerton: Wysiging van Verorde-ninge op die Lewering van Elektrisiteit	147
779. Municipality of Rustenburg: By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations Amendment	148	779. Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Verorde-ninge vir die Licensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe	148
780. Peri-Urban Areas Health Board: Sanitary Conveniences and Night Soil and Refuse Removal By-laws Amendment	148	780. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Sanitäre Gemakke- en Nagvuil- en Vuil-goedverwyderingsverordeninge	148
781. Orkney Health Committee: Water Supply Regulations Amendment	149	781. Gesondheidskomitee van Orkney: Wysiging van Watervoorsieningsregulasies	149
782. Municipality of Johannesburg: By-laws and Regulations Governing the Gas Supply, Tariff, Installation of Gas Services, Supply Pipes and Gas Appliances Amendment	149	782. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van die Verordeninge en Regulasies in sake Gasvoorsiening, Tarief, die Aanbring van Gas-syleidings, Toevoer-pype en -toestelle	149
783. Peri-Urban Areas Health Board: By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises Amendment	150	783. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Beskerming van Persone teen Ongelukke op Private Persele	150
784. Cancellation of Outspan Servitude: Ravenscourt No. 49, District of Pilgrims Rest	150	784. Opheffing van Uitspanningserwituit: Plaas Ravencourt No. 49, Distrik Pilgrimsrus	150
785. Appointment of Members: Road Board of Lydenburg	151	785. Benoeming van Raadslede: Padraad van Lydenburg	151
786. Municipality of Alberton: Sanitary Tariff Amendment	151	786. Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Sanitäre Tarief	151
787. Closing of Public District Road, District of Piet Retief	152	787. Sluiting van Openbare Distrikspad, Distrik Piet Retief	152
788. Peri-Urban Areas Health Board: Wild Animals and Birds Protection By-laws Amendment	152	788. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge met Betrekking tot die Beskerming van Wilde Diere en Voëls	152
789. Peri-Urban Areas Health Board: Water Supply By-laws Amendment	153	789. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	153
790. Municipality of Benoni: Electricity Supply By-laws Amendment	153	790. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Elektrisiteits-voorsieningsverordeninge	153
791. Correction Notice: Municipality of Randfontein: Electricity Supply By-laws Amendment	155	791. Kennisgewing van Verbetering: Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsienings-verordeninge	155
792. Orkney Health Committee: Traffic By-laws and Regulations Amendment	155	792. Gesondheidskomitee van Orkney: Wysiging van Verkeersverordeninge en -regulasies	155
793. Municipality of Witbank: Grazing By-laws Amendment	155	793. Munisipaliteit Witbank: Wysiging van Weidings-verordeninge	155
794. Municipality of Lichtenburg: Cemetery Regulations Amendment	156	794. Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Begraaf-plaasregulasies	156
795. Municipality of Klerksdorp: Location Regulations Amendment	156	795. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Lokasieregulasies	156
796. Municipality of Klerksdorp: Hawkers, Pedlars and Street Traders By-laws Amendment	158	796. Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verorde-ninge in sake Marskramers, Venters en Straat-verkopers	158
797. Municipality of Krugersdorp: By-laws Relating to Licences and Business Control Amendment	158	797. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Verorde-ninge Betreffende Licensies en Beheer oor Besig-hede	158
798. Edenvale Municipality: Lease of Land: Appointment of Commissioner	159	798. Munisipaliteit Edenvale: Verhuur van Grond: Aan-stelling van Kommissaris	158
799. Cancellation of Outspan Servitude: Remainder of Erf No. 4 of Portion 1 of the Farm Hartebeestfontein No. 118, District of Krugersdorp	159	799. Opheffing van Uitspanserwituit: Restant van Erf No. 4 van Gedeelte 1 van die Plaas Hartebeestfontein No. 118, Distrik Krugersdorp	159
800. Amendment Notice: Administrator's Notice No. 517	159	800. Wysigingskennisgewing: Administrateurkennisgewing No. 517	159
General Notices.			
151. Proposed Establishment of Illovo Extension No. 3 Township	159	151. Voorgestelde Stigting van die Dorp Illovo Uitbrei-ding No. 3	159
152. Proposed Establishment of Kosmos Extension No. 1 Township	160	152. Voorgestelde Stigting van die Dorp Kosmos Uitbrei-ding No. 1	160
153. Proposed Subdivision of Farm Doornkloof No. 499, District Pretoria	160	153. Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas Doorn-kloof No. 499, Distrik Pretoria	160
154. Proposed Subdivision of Farm Hondsrivier No. 189, District Bronkhorstspruit	161	154. Voorgestelde Onderverdeling van die Plaas Honds-rivier No. 189, Distrik Bronkhorstspruit	161
155. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/16 (Formerly No. 1/11)	161	155. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/16 (Voorheen No. 1/11)	161
156. Heidelberg Town-planning Scheme No. 1/5	161	156. Heidelberg-Dorpsaanlegskema No. 1/5	161
157. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Portion 1 of Lot No. 220, Craighall Township	162	157. Voorgestelde Wysiging van die Titelvooraardes van Gedeelte 1 van Erf No. 220, Dorp Craighall	162

General Notices (continued).		PAGE
No.		
158. Silverton Extension 5 Township: Proposed Establishment of ...	162	
159. Boksburg Town-planning Scheme No. 1/14	163	
160. Proposed Amendment of the Conditions of Title of Erf No. 956, Westonaria Township	163	
Tenders	164	
Applications for Motor Transportation Certificates	172	
Pound Sales	175	
Notices by Local Authorities	175	